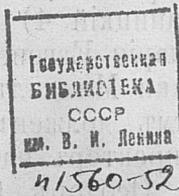


*Handwritten signatures and scribbles in the top left corner.*

XVIII  $\frac{36}{7}$



# КИШИНЕВСКІЯ

# ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

15—30-го ноября № 22. 1884-го года.



## ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ опредѣленія Святѣйшаго Синода, отъ 12—14 минувшаго октября, въ 3-й день сего ноября, Высочайше соизволилъ на предоставленіе преосвященному **Исидору**, митрополиту новгородскому и с-петербургскому, *права преносенія креста въ священнослуженіи.*

### РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Кишиневской духовной консисторіи.

На основаніи 22 § правилъ о церковно-приходскихъ школахъ, въ кишиневской епархіи учреждается епархіальный училищный совѣтъ, подъ предѣлательствомъ преосвященнаго викарія. Въ число членовъ сего совѣта назначаются:

1) Ректоръ семинаріи протоіерей Василій Пархомовичъ, 2) протоіерей Емеліанъ Гелецкій, 3) священникъ Михаилъ Ганицкій, 4) преподаватель математики въ здѣшней семинаріи Евгеній Сахаровъ, и 5) преподаватель педагогики Михаилъ Лузановскій.

Къ засѣданіямъ долженъ быть приглашаемъ, на правахъ члена, директоръ народныхъ училищъ Бессарабской губерніи Ѳеодоръ Ѳеодоровичъ Соловьевъ.

Дѣлопроизводителемъ назначается канцелярскій чиновникъ кишиневской консисторіи Иванъ Стратанъ. О вознагражденіи ему консисторія разсудитъ, равно какъ и о средствахъ на канцелярскіе по совѣту расходы.

Предоставляется совѣту пользоваться печатью своего предсѣдателя.

Его Преосвященству консисторія доложить о всемъ прописанномъ; а прочіихъ членовъ совѣта извѣститъ объ ихъ назначеніи.

**Сергій Архіепископъ Кишиневскій.**

---

## Отъ кишиневского епархіального училищнаго совѣта.

Епархіальный училищный совѣтъ, съ разрѣшенія Его Высокопреосвященства, покорнѣйше проситъ оо. благочинныхъ кишиневской епархіи доставить совѣту въ возможно непродолжительномъ времени, полныя и точныя свѣдѣнія о существующихъ въ округѣ каждаго изъ нихъ церковноприходскихъ школахъ и именно: а., въ какомъ городѣ или селеніи и при какой церкви существуетъ школа; б., когда и кѣмъ открыта; в., въ чьемъ домѣ помѣщается и на чей счетъ содержится; г., сколько въ ней обучается мальчиковъ и дѣвочекъ; д., кто и чему обучаетъ въ ней; е., по какимъ учебнымъ руководствамъ и пособіямъ; ж., бесплатно, или съ платою и т. п., а равно и о томъ, въ какихъ приходяхъ

разрѣшено уже или только предположено открыть школы и въ какихъ представляется наиболѣе возможнымъ и удобнымъ открыть таковыя въ ближайшемъ будущемъ.

Предсѣдатель совѣта, **Е. Августинъ.**

---

Объ изыятіи изъ обращенія брошюръ, изданныхъ «Обществомъ поощренія духовно-нравственнаго чтенія» и признанныхъ вредными по своему направленію.

Копія съ журнальнаго опредѣленія кишиневской духовной консисторіи отъ 19—24 октября 1884 года. Кишиневская духовная консисторія слушала: указъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода отъ 20 августа сего года за № 9 слѣдующаго содержанія. Св. Правительствующій Синодъ имѣли разсужденіе о брошюрахъ разнаго наименованія, изданныхъ учрежденнымъ въ 1876 году «Обществомъ поощренія духовно-нравственнаго чтенія». И, по справкѣ, приказали: изъ дѣлъ Св. Синода усматривается, что большая часть брошюръ, изданныхъ учрежденнымъ въ 1876 году «Обществомъ поощренія духовно-нравственнаго чтенія», вредны по своему направленію и противны православному христіанскому ученію. Такими именно оказались и слѣдующія 32 брошюры, изъ числа 39, находящихся разновременно въ разсмотрѣніи Св. Синода: 1) Врачная одежда, 2) Молишься ли ты, 3) Первая молитва Джесики, 4) Пастухъ и овцы, 5) Иисусъ Назорей идетъ, 6) Спасенъ ли ты или погибъ, и Будьте готовы, 7) Что такое христіанинъ, 8) Благая вѣсть, 9) Напоминанія христіанамъ отъ слова Божія, 10) У Бога не останется безсильнымъ никакое слово, 11) Жизнь Иисуса Христа по св. писанію, 12) Врачный пиръ, 13) Встрѣча со старушкой, 14) Приди ко Иисусу Христу, 15) Рай и Адамъ, 16) Сегодня или никогда, 17) Застигнутые въ расплохъ, 18) Краткое руководство къ чтенію новаго завѣта, 19) Весѣды двухъ друзей о воз-

рожденіи, 20) Истинная радость, 21) Примирился ли ты съ Богомъ, 22) Званіе христіанина и его значеніе, 23) Два слова о святой Библии, 24) Шерекличка, 25) Разговоръ двухъ матросовъ послѣ бури, 26) Благодатное дитя, 27) Онъ любитъ меня, 28) Христось все и во всемъ, 29) Какъ былъ завоеванъ Яблоновый дворъ, 30) Путь ко спасенію, 31) Два брата и 32) Радостная вѣсть. Признавъ эти брошюры, по ихъ сектанскому направленію и другимъ недостаткамъ, непригодными для распространенія въ народѣ и подлежащими изъятію изъ обращенія, Святѣйшій Синодъ, вмѣстѣ съ тѣмъ неоднократно поставлялъ на видъ членамъ с.-петербургскаго духовно-цензурнаго комитета, разрѣшавшимъ къ печатанію вышепоименованныя брошюры, неправильныя ихъ дѣйствія и предписывалъ на будущее время руководствоваться относительно подобныхъ брошюръ особенною осмотрительностію. Независимо отъ сего, вредное направленіе брошюръ, издававшихся Обществомъ поощренія духовно-нравственнаго чтенія, избличалось и ученымъ разборомъ ихъ въ духовныхъ періодическихъ изданіяхъ, въ коихъ, кромѣ перечисленныхъ 32, поименованы и разобраны еще 50 брошюръ, также непризнаваемые годными къ обращенію въ народѣ (№ 14 московскихъ церковныхъ вѣдомостей за 1883 годъ и № 24 церковнаго вѣстника за тотъ же годъ). Не смотря, однакоже, на указанія духовной журналистики и на замѣчанія, сдѣланныя Святѣйшимъ Синодомъ нѣкоторымъ изъ членовъ с.-петербургскаго духовно-цензурнаго комитета за неосмотрительный пропускъ вышеупомянутыхъ брошюръ къ печати, распространеніе ихъ въ народѣ и народныхъ школахъ не ослабѣваетъ; напротивъ, онѣ появляются въ новыхъ изданіяхъ, имѣя на то разрѣшеніе духовной цензуры, а брошюры, издаваемые въ Варшавѣ, печатаются даже безъ дозволенія духовной цензуры. Въ виду этого Святѣйшій Синодъ, въ огражденіе чести святой нашей церкви отъ вредныхъ печатныхъ изданій, опредѣляетъ: I) строго подтвердить

всѣмъ духовно-цензурнымъ комитетамъ: а) не разрѣшать на будущее время къ печатанію ни одной изъ вышепоименованныхъ 32 брошюръ, признанныхъ Св. Синодомъ не пригодными для распространенія въ народѣ, а представленныхъ на разсмотрѣніе препроводить въ Святѣйшій Синодъ; б) поступать точно также и относительно другихъ изданій Общества поощренія духовно-нравственнаго чтенія и даже тѣхъ изъ нихъ, кой по своему содержанію и направленію окажутся не сомнительными, допускать къ новому изданію только въ томъ случаѣ, если на то послѣдуетъ особое разрѣшеніе Св. Синода; II) предписать всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ имѣть наблюденіе, чтобы означенныя брошюры не были распространяемы въ народѣ, и III) предоставить г синодальному Оберъ-Прокурору о настоящемъ опредѣленіи Св. Синода увѣдомить министра внутреннихъ дѣлъ и просить зависящихъ съ его стороны распоряженій къ прекращенію послѣдующихъ изданій и распространенія тѣхъ брошюръ. Для исполненія по сему опредѣленію послать всѣмъ епархіальнымъ преосвященнымъ и духовно-цензурнымъ комитетамъ печатные циркулярные указы. — На семь указѣ резолюція Его Высокопреосвященства послѣдовала такая: «Консисторія обязуется наблюдать, и для сего сдѣлаетъ зависящее распоряженіе». Приказали: о содержаніи прописаннаго указа Св. Синода объявить благочиннымъ кишиневской епархіи, чрезъ пропечатаніе въ мѣстныхъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ и вмѣнить имъ въ обязанность наблюдать, чтобы означенныя въ указѣ Св. Синода брошюры не были въ обращеніи у духовенства и народа; для чего копію сего опредѣленія сообщить въ редакцію кишиневскихъ епархіальныхъ вѣдомостей.



## ОТЧЕТЪ

о состояніи кишиневскаго епархіальнаго женскаго училища за  
188<sup>3</sup>/<sub>4</sub> учебный годъ.



### 3. Учебно-воспитательная часть.

На основаніи указа Святѣйшаго Синода отъ 3—17 мая 1878 г. за № 686, постановленіями совѣта въ 187<sup>8</sup>/<sub>9</sub> и 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> учебныхъ годахъ въ распредѣленіи уроковъ допущены слѣдующія отступленія отъ утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ программы: въ I и II классахъ уменьшено по одному уроку Закона Божія и прибавлено по одному уроку русскаго языка съ тѣмъ, чтобы на этихъ урокахъ воспитанницы занимались, подъ руководствомъ воспитательницъ, объяснительнымъ чтеніемъ; въ IV и V классахъ прибавлено по одному уроку теоріи словесности, а въ VI классѣ по одному уроку гражданской исторіи и педагогиги. Въ IV классѣ отмѣнено преподаваніе чистонисанія и замѣнено русскою грамматикою: одинъ урокъ назначенъ для повторенія грамматики и одинъ для диктантовъ. Обстоятельное объясненіе причинъ означенныхъ уклоненій отъ предписанной уставомъ программы было изложено въ отчетахъ за 187<sup>8</sup>/<sub>9</sub> и 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> годы.

Вмѣстѣ съ измѣненіями въ распредѣленіи уроковъ допущено было измѣненіе и въ распредѣленіи учебнаго матеріала по классамъ, какъ это видно будетъ далѣе, и введено преподаваніе новыхъ предметовъ: алгебры, черченія и популярной гигиены.

Всѣхъ уроковъ въ недѣлю было: въ приготовительномъ и первомъ классахъ 18, во второмъ и третьемъ 22, въ четвертомъ и пятомъ 24, въ шестомъ 25, считая въ этомъ числѣ и уроки по несобязательнымъ предметамъ— французскому и нѣмецкому языкамъ, черченію и популярной гигиенѣ. Кромѣ того воспитанницы всѣхъ классовъ, кромѣ приготовительнаго, имѣли уроки руководствія: вос-

питанницы I, II, III и IV классовъ—по три урока, а воспитанницы V и VI классовъ по два урока въ недѣлю въ послѣобѣденное время. Для желающихъ преподавалась музыка въ неклассное время съ платою по 30 р. въ годъ. Каждый урокъ былъ часовой, кромѣ уроковъ рукодѣлія, которые продолжались  $1\frac{1}{4}$ . Уроки начинались въ  $8\frac{1}{2}$  часовъ и оканчивались въ 1 ч 35 м. Росписаніе уроковъ было составлено инспекторомъ классовъ совместно съ г. начальницею, при чемъ уроки были распределены по возможности равномерно и согласно требованіямъ педагогики.

Предметы, изучаемые въ училищѣ, преподавались частью по тѣмъ учебникамъ и пособіямъ, которые указаны программой изложенной въ уставѣ епархіальныхъ женскихъ училищъ, частью по тѣмъ, которые рекомендованы учебнымъ комитетомъ въ послѣдующее время. Такъ курсъ русской грамматики проходилъ по учебнику Говорова, теорія словесности по учебникамъ Случевского (проза) и Бѣло-руссова (поэзія), исторія русской литературы по учебнику Орлова, географія Россіи по учебнику Лебедева, ариметика по руководству Воленса и сборнику задачъ Евтушевскаго, алгебра по руководству Бычкова. При изученіи необязательныхъ предметовъ—французскаго и нѣмецкаго языковъ и популярной гигіены употреблялись слѣдующія руководства: по французскому языку—учебникъ Игнатовича, по нѣмецкому языку грамматика Керковіуса (изданіе 13), по гигіенѣ—руководство Скворцова.

Согласно вышеупомянутымъ измѣненіямъ въ распределеніи уроковъ по классамъ и, въ связи съ ними, въ распределеніи учебнаго матеріала, воспитанницами въ отчетномъ году пройдено слѣдующее: а) по Закону Божию въ I классѣ—священная исторія Ветхаго Завѣта, во II не пройденная въ прошломъ учебномъ году часть исторіи Ветхаго Завѣта отъ возвращенія іудеевъ изъ плѣна до Рождества Христова и священная исторія Новаго Завѣта, въ III не пройденная въ прошломъ году часть священной исторіи Новаго Завѣта отъ исторіи страданій Спасителя до распространенія церкви апостолами и ученіе о Богослуженіи, при чемъ въ главныхъ чертахъ повторена вся свя-

щенная история, — в IV классъ — 1-я часть православнаго катихизиса, в V 2-я и 3-я части катихизиса и история церкви до Константина Великаго, — в VI классъ — история вселенской церкви и история русской церкви; б) по русскому языку: в I классъ этимология съ грамматическимъ разборомъ, объяснительнымъ чтеніемъ и диктантами, во II этимология (повтореніе) и синтаксисъ простаго и сложнаго предложеній, в III классъ подробный синтаксисъ сложныхъ предложеній и сводъ всѣхъ правилъ о знакахъ препинанія, в IV классъ — теорія словесности — (проза) и повторена въ общихъ чертахъ грамматика, в V классъ — теорія словесности (поэзія) и устная народная литература; в) по математикѣ: в I классъ сложеніе и вычитаніе простыхъ и именованныхъ чиселъ, в II умноженіе и дѣленіе, в III — дроби простыя и десятичныя, в IV — пропорціи, правило товарищества, тройное правило, правило смѣшенія, учетъ векселей и вычисленіе процентовъ, в V по алгебрѣ — дѣйствія надъ алгебраическими количествами, уравненіе 1-й степени съ однимъ неизвѣстнымъ, возвышеніе въ степени и извлеченіе квадратныхъ и кубическихъ корней; г) по географіи: во второмъ классѣ — общія свѣдѣнія изъ математической и физической географіи, в III Азія и Африка, в IV Америка, Австралія и южныя государства Европы, в V остальная часть Европы и общее обзореніе Россійской имперіи, в VI географія Россіи и математическая и физическая географія. Изученіе географіи сопровождалось черченіемъ воспитанницами географическихъ картъ на память на классной доскѣ и въ тетрадяхъ.

Для преподаванія Закона Божія, русскаго языка, ариметики съ алгеброй и геометріей и географіи имѣются отпечатанныя въ 188<sup>1</sup>/<sub>2</sub> учебномъ году программы, составленныя преподавателями, примѣнительно къ программамъ, изложеннымъ въ уставѣ епархіальныхъ женскихъ училищъ, и тѣмъ учебникамъ, которые приняты по этимъ предметамъ въ училищѣ; остальные же предметы, какъ-то: физика, гражданская история и педагогика проходились въ тѣхъ классахъ, въ которыхъ положено проходить ихъ уставомъ епархіальныхъ женскихъ училищъ, и въ объемѣ учебниковъ,

указанныхъ утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ программой, т. е. исторія въ объемѣ учебника Иловайскаго (для старшаго возраста), физика въ объемѣ учебника Краевича, педагогика въ объемѣ учебника Куртмана, но съ нѣкоторыми дополненіями изъ руководства Рощина. Для практическихъ занятій воспитаницъ по педагогикѣ, на каковыя занятія было обращено особенное вниманіе, при училищѣ, по примѣру прежнихъ лѣтъ, была небольшая школа, которую посѣщало отъ 10—15 дѣтей. Въ ней занимались воспитаницы VI класса подъ наблюденіемъ преподавателя педагогики, по руководствамъ принятымъ въ начальныхъ народныхъ школахъ. Всѣ такія руководства предварительно разбирались на урокахъ педагогики съ указаніемъ ихъ достоинствъ и недостатковъ. Кромѣ того, преподаватель знакомилъ воспитаницъ и съ другими, наиболѣе рекомендуемыми министерствомъ народнаго просвѣщенія, руководствами и пособиями для первоначальной школы и вообще старался вести дѣло такъ, чтобы воспитаница, поступивъ на должность учительницы, кромѣ ознакомленія съ приемами преподаванія, знала, какія книги ей наиболѣе необходимы и какъ ими пользоваться.

Чистописаніе преподавалось до IV класса, пѣніе въ тѣхъ классахъ, въ которыхъ назначено утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ программой. Преподаваніе пѣнія велось по методу Брянскаго, но исключительное вниманіе обращалось на церковное пѣніе. Наиболѣе способныя къ пѣнію воспитаницы были пріучаемы управлять хоромъ, въ той надеждѣ, что онѣ, сдѣлавшись учительницами, организуютъ хоры въ мѣстахъ своей службы. На экзаменъ воспитаницы съ III—VI классъ, (экзаменовался каждый классъ отдѣльно) выбравъ изъ своей среды регента, стройно пѣли партесную литургію и, за весьма немногими исключеніями, удовлетворительно пѣли попарно и въ одиночку.

Французскій и нѣмецкій языки преподавались со II по VI классъ включительно въ объемѣ принятыхъ по этимъ предметамъ учебниковъ и изучаемы были ученицами обязательно. Гигіена преподавалась воспитаницамъ V и VI классовъ, съ разрѣшенія Святѣйшаго Синода, по про-

граммъ, составленной врачомъ и утвержденной Высокопреосвященнѣйшимъ Павломъ, бывшимъ архіепископомъ кшиневскимъ и хотинскимъ. При преподаваніи этого предмета имѣлось главнымъ образомъ въ виду сообщить необходимѣйшія практическія свѣдѣнія по гигиенѣ, по возможности пріучить воспитаницъ распознавать наиболѣе встречающіяся болѣзни и ознакомить ихъ съ доступными для каждаго лекарствами, а также научить подавать первую помощь въ несчастныхъ случаяхъ.

При преподаваніи черченія имѣлось въ виду пріобрѣтеніе воспитаницами навыка въ черченіи на столько, на сколько это необходимо для народной учительницы. Впрочемъ наиболѣе способныя воспитаницы упражнялись и въ рисованіи и оказали весьма замѣтные успѣхи. Польза преподаванія черченія всего яснѣе усматривалась на урокахъ физики: физическіе приборы воспитаницы чертили вообще безъ затрудненія, а многія даже изящно.

Въ приготовительномъ классѣ преподавались Законъ Божій, русскій языкъ, ариметика, чистописаніе и пѣніе. Учительница по возможности старалась выполнить учебный планъ предметовъ, преподаваемыхъ въ приготовительномъ классѣ духовныхъ училищъ, изложенный въ указѣ Святѣйшаго Синода отъ 21 мая 1873 года за № 19. Но, при преподаваніи русскаго языка, по необходимости приходилось ограничиваться цѣлю пріучить воспитаницъ читать правильно и выразительно, понимать и передавать прочитанное правильною русскою рѣчью. Такое ограниченіе задачи преподаванія русскаго языка объясняется тѣмъ обстоятельствомъ, что большинство поступающихъ въ приготовительный классъ весьма недостаточно знакомы съ русскою рѣчью.

Все положенное по программамъ въ отчетномъ году выполнено, а также пройдено и то, что оставалось непройденнымъ въ прошломъ учебномъ году.

На письменныя упражненія воспитаницъ обращалось особенное вниманіе. Баллъ по письменнымъ упражненіямъ выставлялся особо и при переводѣ въ слѣдующій классъ имѣлъ одинаковое значеніе съ баллами по устнымъ отвѣ-

тамъ, такъ что воспитанница получившая неудовлетворительный баллъ по письменнымъ упражненіямъ, обязана была писать экзаменское упражненіе послѣ каникулъ и, въ случаѣ неудовлетворительности его, оставалась на повторительный курсъ. По составленному инспекторомъ классовъ совмѣстно съ преподавателями росписанію, разсмотрѣнному совѣтомъ и утвержденному Его Высокопреосвященствомъ, воспитанницамъ VI, V, IV и III классовъ назначено было по 9 семестровыхъ упражненій, а именно: въ VI классѣ 2 по церковной исторіи, 2 по исторіи литературы, 2 по гражданской исторіи, 1 по педагогикѣ, 1 по физикѣ и 1 по географіи; въ V классѣ 1 по катихизису, 4 по теоріи словесности, 2 по гражданской исторіи, 1 по физикѣ и 1 по географіи, въ IV классѣ 1 по катихизису, 5 по теоріи словесности, 2 по гражданской исторіи и 1 по географіи; въ III классѣ всѣ 9 упражненій по русскому языку.

Такъ какъ преподавателю русскаго языка было бы весьма трудно основательно прочитать и исправить всѣ упражненія, назначенныя по его предмету, коихъ въ VI, V, IV основномъ, IV параллельномъ, III основномъ и III параллельномъ, какъ видно изъ вышеуказаннаго росписанія, было 34; то въ этомъ помогали ему и другіе преподаватели: 8 упражненій (по 3 въ III основномъ и III параллельномъ и по 1 въ IV основномъ и IV параллельномъ классахъ) прочиталъ и исправилъ инспекторъ классовъ священникъ Петръ Ивановъ, и 2 упражненія (по одному въ IV основномъ и IV параллельномъ классахъ) преподаватель Дмитрій Дмитріевъ. Но темы для этихъ упражненій давались преподавателемъ русскаго языка и упражненія прочитывались и исправлялись сообразно его цѣлямъ и требованіямъ.

Для воспитанницъ II класса, въ виду того, что въ этомъ классѣ часто даются классныя и домашнія письменныя работы по усмотрѣнію учительницы, назначено было только 6 упражненій и всѣ по русскому языку. Воспитанницамъ I класса давались письменныя работы еженедѣльно. Воспитанницамъ I и II классовъ давались изложеніе краткихъ статей, прочитанныхъ или разсказанныхъ въ классѣ, переложеніе стиховъ въ прозу, краткія описанія. Главную

цѣлю упражненій въ этихъ классахъ было правописание и приученіе къ болѣе или менѣе правильному согласованію словъ и построенію предложеній. Въ III классѣ давались изложеніе содержанія стихотворенія, описанія, рассказы, краткія разсужденія по данному плану. Цѣлю упражненій въ этомъ классѣ было, кромѣ правильности грамматической, приученіе къ связному и послѣдовательному изложенію. Для воспитанницъ VI, V и IV классовъ давались работы болѣе трудныя, требовавшія большей или меньшей самостоятельности, съ цѣлю приучить ихъ не только къ правильному литературному изложенію, а и къ самостоятельному мышленію.

Срокъ для написанія упражненій для воспитанницъ VI, V, IV и III классовъ былъ двухнедѣльный съ промежуткомъ въ 5 дней между подачей одного сочиненія и назначеніемъ другаго, а для воспитанницъ II класса десятидневный. Кромѣ письменныхъ упражненій, назначенныхъ по росписанію, преподаватель русскаго языка назначалъ по временамъ и классныя упражненія. Наконечъ воспитанницамъ I, II, III и IV классовъ давались диктанты воспитательницами по одному разу въ недѣлю въ неклассное время.

Каковы были результаты письменныхъ упражненій видно изъ слѣдующей таблицы, въ которой указано, сколько какихъ балловъ пришлось на каждый классъ по письменнымъ упражненіямъ въ среднемъ выводѣ.

число воспитанницъ,	число получившихъ	5,	4,	3,	2
VI-й классъ	— 33 —	—	—	— 2—5—25	»
V-й	— 45—	—	—	— 1—5—29—10	
IV-й основной	— 28 —	—	—	— 1—8—15—4	
IV-й парал.	— 29 —	—	—	— 3—5—18—3	
III-й основной	— 35—	—	—	— »—3—20—12	
III-й парал.	— 33—	—	—	— 3—7—20—3	
II-й основной	— 44—	—	—	— 1—6—29—8	
II-й парал.	— 45—	—	—	— 1—5—31—8	
I-й основной	— 40—	—	—	— 2—9—27—2	
I-й парал.	— 40—	—	—	— 1—5—28—6	

Такимъ образомъ изъ 372 воспитанницъ 15 имѣли по письменнымъ упражненіямъ баллъ 5, 58—баллъ 4, 244—баллъ 3 и 56 баллъ 2. Итакъ процентъ успѣховъ по письменнымъ упражненіямъ былъ 84%.

Классныя учебныя занятія начались съ 1 сентября и окончились 12 мая. Съ 16 мая по 14 юня производились годичные экзамены. Послѣ годичныхъ экзаменовъ, а также послѣ экзаменовъ бывшихъ послѣ каникулъ для воспитанницъ, не державшихъ годичныхъ экзаменовъ по болѣзни, и для воспитанницъ получившихъ на годичномъ экзаменѣ неудовлетворительный баллъ по одному или двумъ предметамъ, выпущено съ установленными аттестатами объ окончаніи курса, переведено въ слѣдующіе классы, оставлено на повторительный курсъ и уволено слѣдующее число воспитанницъ.

	Общее число воспитанницъ.	переведено въ высшіе классы.	оставлено на повторительный курсъ.	уволено.
VI-й классъ	— 33	32 вып. съ аттест.	— 1	»
V	— 45	— 34	— 10	1
IV основ.	— 28	— 21	— 6	1
IV парал.	— 29	— 23	— 6	»
III основ.	— 35	— 24	— 10	1
III парал.	— 33	— 23	— 9	1
II основ.	— 44	— 32	— 8	4
II парал.	— 45	— 37	— 5	3
I основ.	— 40	— 38	— 2	»
I парал.	— 40	— 32	— 5	3
Приготов.	— 51	— 44	— 7	»

Такимъ образомъ изъ 423 воспитанницъ переведено въ высшіе классы и выпущено съ аттестатами объ окончаніи курса 340, оставлено на повторительный курсъ 69 и уволено 14—пробывшихъ два года въ одномъ классѣ и неказавшихъ удовлетворительныхъ успѣховъ. Изъ нихъ 5, будучи оставлены на повторительный курсъ, по причинѣ крайне болѣзненнаго состоянія почти не посѣщали уроковъ, а одна, получившая на годичномъ экзаменѣ удовлетво-

рительный баллъ по одному предмету, на переэкзаменовку послѣ каникулъ не явилась. Число переведенныхъ и выпущенныхъ составляетъ 80%.

Приблизительно такой же процентъ успевающихъ былъ и въ теченіе всего отчетнаго года, а именно: за сентябрь и октябрь 77%, за ноябрь и декабрь 76%, за январь и февраль 75%, за мартъ, апрѣль и май 75%.

Въ поведеніи воспитанницъ, исключая нѣсколько случаевъ уклоненія отъ училищной дисциплины, не замѣчено никакихъ выдающихся предосудительныхъ поступковъ. Въ годичной вѣдомости баллы воспитанницъ по поведенію слѣдующіе:

	Число воспитанницъ.	число получ. баллъ 5	число получ. баллъ 4
VI классъ	33	— 32	— »
V классъ	45	— 42	— 3
IV основной классъ	28	— 24	— 4
IV парал. классъ	29	— 26	— 3
III основной классъ	35	— 33	— 2
III парал. классъ	33	— 29	— 4
II основной классъ	44	— 38	— 6
II парал. классъ	45	— 43	— 2
I основной классъ	40	— 37	— 3
I парал. классъ	40	— 36	— 4
Приготовительный кл.	51	— 49	— 2

Такимъ образомъ изъ 433 воспитанницъ 389 получили по поведенію баллъ 5 и 34 баллъ 4.

Христіанскія обязанности выполнялись воспитанницами неопустительно и съ должнымъ благоговѣніемъ. Въ праздничные и воскресные дни воспитанницы исправно посѣщали церковь и во время богослуженія, по назначенію инспектора классовъ, читали на клиросѣ, а наиболѣе способныя къ пѣнію участвовали въ училищномъ хорѣ. Въ первую и послѣднюю седмицы св. чтыредесятницы всѣ воспитанницы исповѣдывались и приобщались святыхъ таинъ.

Здоровье воспитанниц находилось вообще въ весьма хорошемъ состояніи, но было четыре случая смерти. Такого числа умершихъ въ училищѣ не было съ 187<sup>8</sup>/<sub>9</sub> учебного года. Впрочемъ изъ четырехъ умершихъ только одна заболѣла въ училищѣ, (острое воспаленіе мозга) а три страдали наслѣдственными хроническими болѣзнями (2 чахоткой и 1 органическимъ порокомъ сердца) и послѣ долговременнаго пребыванія у родителей возвратились въ училище съ здоровьемъ крайне неблагонадежнымъ. Помѣщеніемъ воспитанницы пользовались просторнымъ и вполне опрятнымъ, пищу получали здоровую и въ достаточномъ количествѣ.

Усибному веденію учебнаго дѣла благопріятствовало то обстоятельство, что въ составѣ корпораціи учащихся, за исключеніемъ приготовительнаго класса, не было никакихъ перемѣнъ, а также усердное и вполне аккуратное отношеніе преподавателей, учительницъ и воспитательницъ къ своимъ обязанностямъ. Случаевъ опущенія уроковъ даже по болѣзни было весьма немного. Сколько и кѣмъ изъ учащихся пропущено уроковъ въ теченіе года видно изъ слѣдующей таблицы.

Имена и фамиліи пропустившихъ уроки.	Число уроковъ въ недѣлю.	Число опущ. уроковъ.	Причина опущенія.
Антонина Бѣлоусова . . . . .	16	6	Всѣ по болѣзни.
Дмитрій Дмитріевъ . . . . .	23	3	
Парасковія Бучеренко . . . . .	19	5	
Левъ Соколовъ . . . . .	7	4	
Александра Козловская . . . . .	12	4	
Михаилъ Лузановскій . . . . .	7	1	
Марія Дмитріева . . . . .	16	1	

Во время отсутствія преподавателей и учительницъ воспитанницамъ назначались занятія подъ надзоромъ воспитательницъ.

Особенныхъ обстоятельствъ, препятствовавшихъ успѣшному веденію учебнаго дѣла въ отчетномъ году не было; но сокращеніе учебнаго времени въ предыдущіе года, бывшее вслѣдствіе перестройки и расширенія училищныхъ зданій, неблагоприятно отзывалось на учебномъ дѣлѣ и настоящаго года. Преподавателямъ приходилось, на ряду съ выполненіемъ установленныхъ для каждаго класса программъ проходить непройденное и пополнять пройденное кратко въ предыдущіе годы. Особенно замѣтно неблагоприятное вліяніе краткости учебнаго времени предыдущихъ лѣтъ сказывалось во II-мъ и еще болѣе въ III-мъ классахъ. Воспитанницы этихъ классовъ въ приготовительномъ классѣ учились только съ половины Сентября до Марта, а въ I-мъ однѣ (III классъ) съ половины Сентября до половины Февраля, а другія съ половины Октября до половины Мая. Естественно, что съ одной стороны, проходя курсы этихъ классовъ кратко и спѣшно, а съ другой во время продолжительныхъ каникулъ многое забывая изъ пройденнаго, онѣ не могли достаточно окрѣпнуть въ самомъ началѣ своей школьной жизни. Такъ какъ это обстоятельство въ связи съ тѣмъ, что значительное большинство воспитанницъ въ домахъ родителей говорить по молдавски, особенно неблагоприятно отзывалось на изученіи русскаго языка; то на этотъ предметъ было обращено преимущественное вниманіе. На ряду съ выполненіемъ программы преподаватель русскаго языка повторялъ въ III-мъ классѣ этимологию и особенно правила орфографіи и параллельно съ повтореніемъ назначалъ воспитанницамъ диктанты, которые писались подъ наблюденіемъ воспитательницъ, исправлялись самими воспитанницами и просматривались преподавателемъ. Тоже по указанію инспектора классовъ и иногда подъ его личнымъ наблюденіемъ дѣлалось и во II-мъ классѣ. Мѣра эта, веденная систематически и настойчиво, принесла большую пользу, тѣмъ не менѣе II-й классъ и особенно III-й дали большой процентъ неуспѣвшихъ.

Кромѣ общихъ мѣръ для возвышенія учебнаго дѣла, практиковавшихся въ предыдущіе годы и одобренныхъ, по

надлежащемъ пересмотрѣ Совѣтомъ и въ отчетномъ году, были приняты еще слѣдующія мѣры: 1) чтобы выѣяснительные уроки чтенія велись по опредѣленному плану и служили не только цѣли развитія ученицъ вообще, а и изученію русскаго языка въ частности, постановлено было вмѣнить въ обязанность воспитательницамъ вести объяснительное чтеніе по указанію преподавателя и учительницы русскаго языка. 2) Для пріученія воспитанницъ къ самодѣтельности признано полезнымъ ослабить ту, вызванную краткостію предыдущихъ лѣтъ, усиленную помощь, которую оказывали воспитанницамъ въ приготовленіи уроковъ воспитательницы, ограничивъ ихъ дѣятельность въ этомъ отношеніи, особенно въ старшихъ классахъ, помощію только слабымъ воспитанницамъ, такъ какъ излишняя помощь воспитанницамъ хорошимъ и способнымъ можетъ ослабить ихъ энергію и пріучить ихъ искать сторонней помощи. 3) Признано болѣе полезнымъ начинать преподаваніе французскаго и нѣмецкаго языка не съ 1-го класса, какъ это было прежде, а со II-го, когда воспитанницы уже нѣсколько знакомы съ русской грамматикой; такъ какъ для воспитанницъ I-го класса, еще недостаточно овладѣвшихъ въ русскомъ языкѣ, изученіе языковъ иностранныхъ весьма затруднительно и не можетъ приносить должной пользы.

#### 4. Библіотека и физическій кабинетъ.

Въ библіотекѣ училища, состоящей изъ 1234 томовъ и 877 названій, имѣются произведенія всѣхъ замѣчательнѣйшихъ русскихъ писателей вошедшихъ въ исторію литературы, начиная съ Державина и Карамзина, а также произведенія лучшихъ писателей повѣйшаго времени, баковы Тургеневъ, Аксаковъ, Достоевскій, Левъ Толстой и др. Въ отчетномъ году въ библіотеку поступило книгъ для чтенія 110 названій, въ томъ числѣ исторія русской литературы Полеваго, полное собраніе сочиненій Гончарова, полное собраніе сочиненій Тургенева (2 экзем.) исторія государства Россійскаго Карамзина и др. Изъ періодическихъ изданій получались: Церковный Вѣстникъ, Христіанское

Чтеніе, Семейные Вечера, Нива, Историческій Вѣстникъ, Русскій Вѣстникъ и Русская Старина.

Учебниковъ для церковно-коштныхъ воспитанницъ имѣлось достаточно. Въ отчетномъ году ихъ поступило 141 экземпляръ.

Въ концѣ года для бібліотеки, послѣ тщательнаго пересмотра и повѣрки книгъ, составлены новые каталоги съ правильнымъ распредѣленіемъ книгъ по отдѣламъ и разрядамъ, съ особымъ отдѣломъ книгъ для дѣтскаго чтенія. Книги для чтенія выдавались воспитанницамъ два раза въ недѣлю, а по рекомендаціи преподавателей во всякое время.

Физическій кабинетъ приобрѣтенъ въ 1877<sup>7</sup>/<sub>8</sub> учебномъ году на средства отпущенныя Св. Синодомъ изъ доходовъ съ имѣній заграничныхъ монастырей. Въ немъ имѣются всѣ приборы необходимыя при изученіи физики въ объемѣ учебника Краевича. Въ отчетномъ году въ приобрѣтеніи новыхъ физическихъ приборовъ особенной надобности не было.

## 5. Средства училища.

Неприкосновеннаго училищнаго капитала въ процентныхъ билетахъ государственнаго банка въ 1883 году было 49,000 р., наличными деньгами поступило 70.757 р. 38<sup>1</sup>/<sub>4</sub> к. Сумма прихода образовалась: 1) изъ 16<sup>3</sup>/<sub>8</sub>% сбора съ церкви кишиневской епархіи (13,587 р. 73<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к. 2) изъ 5% сбора съ братскихъ кружекъ духовенства (5720 руб. 89 к.), 3) изъ хозяйственнаго управленія Св. Синода отпущено изъ доходовъ съ имѣній заграничныхъ монастырей 10,970 р., 4) отъ воспитанницъ за содержаніе и обученіе въ училищѣ (22,259 р. 25 к.) 5) отъ бессарабскихъ и заграничныхъ монастырей 1628 р., 6) отъ разныхъ мѣстъ и лицъ 967 р. 86 к. 7) отъ священнослужителей г. Кишинева на содержаніе одной воспитанницы 56 р., 8) отъ взноса воспитанницъ при поступленіи въ училище на покупку кроватей, матрацевъ, ложекъ и салфетокъ 899 руб. 50 к., 10) отъ продажи училищныхъ лошадей и воловъ 286 р. 50 к., 11) изъ свѣчнаго управленія кишиневскаго

епархіального свѣчнаго завода 1805 р., 12) отъ церквей епархіи архитекторскаго жалованья, обращеннаго на содержаніе училища 499 р. 64 к., 13) отъ продажи программъ своекоштнымъ воспитанницамъ и желающимъ поступить въ училище 5 р. 10 к., 14) отъ училищной церкви 100 р., 15) изъ кишиневскаго городского банка позайствованныхъ на содержаніе училища 3200 р. 16) изъ кишиневскаго отдѣленія государственнаго банка процентовъ по неприкосновенному капиталу училища 2672 р. 49 к. 17) отъ повѣреннаго князя Стурдзы 150 р., 18) изъ остатка отъ 1882 года 2686 р. 41  $\frac{3}{4}$  и 19) изъ залоговыхъ денегъ отъ подрядчиковъ 2067 р.

Израсходовано въ 1883 г. 68, 228 р. 45 к. на слѣдующія статьи: 1) на жалованье служащимъ при училищѣ лицамъ 23, 279 р. 96 к., 2) на содержаніе воспитаницъ пищею 21, 277 41 к., 3) на содержаніе епархіально-коштныхъ воспитаницъ одеждою и обувью 5046 99 к. 4) на содержаніе спальныхъ комнатъ 237 р., 5) на содержаніе кухни и столовой посудой и бѣльемъ 479 р. 49 к. 6) на содержаніе воспитаницъ писчими принадлежностями и рукодѣльными матеріалами 407 р. 98 к., 7) на содержаніе библиотеки и физическаго кабинета 592 р. 94 к., 8) на содержаніе канцеляріи 117 р. 94 к. 9) на содержаніе прачешной 564 р. 61 к., 10) на содержаніе училищныхъ лошадей, покупку и ремонтъ сбруи и экипажей—1297 р. 40 к. 11) на содержаніе дома отопленіемъ и освѣщеніемъ и проч. 8687 р. 42 к. 12) на выдачу пособія сиротамъ окончившимъ курсъ 435 р., 13) на приобрѣтеніе государственныхъ % бумагъ 1653 р. 30 к., 14) на выдачу пособія служащимъ при училищѣ лицамъ 50 р., 15) на выдачу залоговыхъ денегъ подрядчикамъ 1650 р., 16) на непредвидѣнные расходы 1259 р. 32 к., 17) за приспособленіе печей къ отопленію каменнымъ углемъ 1189 р. 69 к.

## 6. Дополнительные свѣдѣнія.

Въ отчетномъ году училище было неоднократно удостоено посѣщеніемъ Его Высокопреосвященства Высокопреосвященнѣйшаго Сергія Архіепископа Кишиневскаго и Хо-

тинскаго. Во время своихъ посѣщеній Его Высокопреосвященство побывалъ на урокахъ почти у всѣхъ преподавателей, присутствовалъ на экзаменѣ и подробно осматрѣлъ училищныя помѣщенія. Въ субботу пасхальной седмицы Его Высокопреосвященство совершилъ въ училищной церкви литургію и по окончаніи ея произнесъ поученіе воспитанницамъ. Кромѣ Высокопреосвященнѣйшаго Сергія удостоилъ училище своимъ посѣщеніемъ во время экзаменовъ Преосвященнѣйшій Августинъ Епископъ Аккерманскій, Викарій Кишиневской епархіи.

По жертвованія въ пользу училища были слѣдующія: Высокопреосвященнѣйшій Сергій жертвовалъ 80 р. для раздачи воспитанницамъ лакомствъ на Пасху и въ день акта и на дорогу окончившимъ курсъ воспитанницамъ сиротамъ, отправлявшимся на должности учительницъ. Почетная блюстительница Марія Егоровна Мазараки-Дебольцева жертвовала швейную машину для обученія воспитанницъ рукодѣлю. Г. Крупенская жертвовала 20 аршинъ драгу на бурнусы воспитанницамъ и 10 паръ баблосъ.

15 іюня, по примѣру предшествовавшихъ лѣтъ, въ училищѣ происходилъ торжественный актъ, на которомъ, по прочтеніи списковъ, розданы были награды воспитанницамъ за отличные успѣхи въ наукахъ, а также за отличные успѣхи въ пѣніи, рукодѣліи, черченіи и музыкѣ. Актъ удостоили своимъ присутствіемъ Высокопреосвященнѣйшій Сергій, Преосвященнѣйшій Августинъ, начальствующие и преподаватели семинаріи и духовнаго училища, многие изъ священниковъ г. Кишинева и нѣкоторые изъ родителей воспитанницъ. Награды воспитанницамъ изволили раздавать Высокопреосвященнѣйшій Сергій и Преосвященнѣйшій Августинъ. Воспитанницамъ окончившимъ курсъ Его Высокопреосвященство подарилъ по фотографическому портрету Его Высочества Государя Наслѣдника. Во время акта на столахъ въ рекреационной залѣ были разложены образцы работъ воспитанницъ по рисованію, чистописанію, черченію географическихъ картъ и рукодѣлю. Особеннаго вниманія присутствовавшихъ были удостоены

образцы рукодѣля воспитанницъ: воздухи, вышитые воспитанницами для училищной церкви, вышитый шерстями большой коверъ, подушки, скатерти, салфетки, полотенца и т. под. Высокопреосвященнѣйшій Сергій, похваливъ рукодѣля воспитанницъ, совѣтывалъ имъ, работая роскошное и изящное, не упускать изъ виду простаго и необходимаго и выразилъ желаніе, чтобы на работы церковныхъ облачений было обращено особое вниманіе, въ виду того, что въ Бессарабіи шитье этихъ вещей за неимѣніемъ мастеровъ христіанъ иногда поручается евреямъ. Актъ закончился молитвою, которую прочли всѣ воспитанницы, и напутственнымъ поученіемъ Высокопреосвященнѣйшаго Сергія, обращеннымъ къ воспитанницамъ окончившимъ курсъ.

Инспекторъ классовъ свящ. Петръ Ивановъ.



## КИШИНЕВСКІЯ

# ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

15—30-го ноября № 22. 1884 года.

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ

---

### С Л О В О

въ день молитвеннаго воспоминанія о пятидесятилѣтнемъ служеніи въ санѣ епископа Высокопреосвященнаго Исидора, митрополита новгородскаго \*).

*Молимъ же вы, братіе, знайте труждающихся у васъ и настоятелей вашихъ о Господь, и наказующихъ вы и имъйте ихъ по презлиха въ любви за дѣло ихъ. (1 Солун. 5, 12. 13).*

Послѣ настоящей литургіи будетъ совершено молебное пѣніе о здравіи старѣйшаго изъ настоятелей церкви Россійской, митрополита Исидора, достигшаго нынѣ пятидесятилѣтія въ своемъ архіерейскомъ санѣ.

Сіе наше молебствованіе вполне согласуется съ заповѣдію апостола Павла, который—намъ христіанамъ повелѣваетъ имѣть въ особенной любви духовныхъ начальниковъ нашихъ *за дѣло ихъ*. За какое же?

За дѣло ихъ служенія вообще. Ибо епископство не есть только честь, но подвигъ. Это не внѣшнее слу-

\*) Сказано въ кишиневскомъ кафедральномъ соборѣ, на литургіи 11 ноября 1884, при служеніи Высокопреосвященнаго Сергія, архіепископа кишиневскаго и хотинскаго.

женіе, но строительство душъ: непрестанная борьба съ врагами духовной жизни, непрерывное попеченіе о спасеніи вѣрннхъ; всегдашнее хожденіе предъ Богомъ въ духѣ молитвы; постоянное углубленіе въ разумъ слова Христова. — Въ служеніи пастыря церкви нѣтъ отдыха, нѣтъ покоя. Онъ всегда долженъ быть на стражѣ. Жертвуя временемъ и спокойствіемъ для блага пасомыхъ, пастырь долженъ жертвовать и своимъ здоровьемъ, а иногда и самую жизнь. — Какихъ заботъ постоянныхъ требуютъ отъ него заблуждающіеся, удаляющіеся отъ Бога подобно блудному сыну! Какихъ усилій, какого терпѣнія, какого вниманія непрерывнаго требуютъ отъ него страдающіе болѣзнями духовными, болѣзнями грѣха, несравненно болѣе тяжелыми и опасными для пораженнаго ими, чѣмъ болѣзни тѣлесныя! — О! какое широкое, безграничное поле для пастырской дѣятельности!

Чѣмъ же пасомые могутъ возблагодарить своихъ пастырей?

Прежде всего молитвою о нихъ, потому что взаимная молитва есть дѣло любви, потому что молитва творить успѣхъ въ дѣлахъ; потомъ — твердою вѣрою и добродѣтельною жизнью. *Кто бо пастырю упованіе, или радость, или вннецъ похваленія* (1 Сол. 2, 19)? Не паства ли вѣрующая и вѣру свою свидѣтельствующая добрыми дѣлами, любовію и преданностію своему архипастырю? Крѣпкій союзъ пастыря и паствы составляетъ ту несокрушимую мощь, которая страшна всякому врагу и всякому вражескому устремленію противъ народной вѣры и церкви, противъ духовныхъ достоинствъ народа, противъ его общественной нравственности и убѣжденій его совѣсти. Особенно же въ настоящее время, когда такъ много опасностей съ разныхъ сторонъ угрожаетъ вѣрѣ христіанской и церкви православной, крѣпость союза пастырей и пасомыхъ особенно важна и потребна.

Уваженіе и любовь пасомыхъ къ своимъ пастырямъ благотворно вліяетъ на могущество народное и

государственное. Примѣръ изъ исторіи русскаго государства внушительно напоминаетъ объ этомъ. Любя московскаго князя Іоанна Калиту, св. Петръ, митрополитъ всея Руси, весною 1325 года, перенесъ свою кафедру изъ Владиміра въ Москву и сказалъ князю: «если ты успокоишь мою старость и воздвигнешь здѣсь храмъ, достойный Богоматери, то будешь славнѣе всѣхъ иныхъ князей, и родъ твой возвеличится; кости мои останутся въ семь градѣ; святители захотятъ обитать въ немъ, и *руки его взыдутъ на плечи враговъ нашихъ* и прославится Богъ нашъ!»! Покорливъ и почтительнъ былъ князь Іоаннъ, удовольилъ архипастыря своего, и стало такъ, какъ предсказалъ святитель всероссійскій, и усилилось княжество русское, и стало царствомъ великимъ, могучимъ.

Любовь и преданность пасомыхъ къ пастырямъ своимъ многополезны для самихъ пастырей, поддерживаютъ ихъ въ трудахъ неусыпныхъ, облегчаютъ для нихъ тяжкое бремя служенія. «Во все продолженіе моего служенія я видѣлъ и привыкъ видѣть сочувствіе», сказалъ блаженной памяти святитель московскій Филаретъ въ день празднованія пятидесятилѣтняго святительскаго служенія своего. «Въ православномъ народѣ послушаніе вѣрѣ, усердіе къ богослуженію, щедрая готовность къ благоустроенію и украшенію храмовъ, къ попеченію о нуждахъ служителей церкви, къ дѣламъ челоуѣколюбія и благотворенія, — постоянно облегчали и облегчаютъ мое служеніе, приносили и приносятъ мнѣ подкрѣпляющее утѣшеніе».

И въ наше время, слава и благодареніе Богу, не оскудѣла любовь пасомыхъ къ своимъ пастырямъ и архипастырямъ. Нынѣ, по мановенію православнаго Царя нашего и съ дозволенія власти церковной, вся русская церковь совершаетъ нарочитое молитвенное воспоминаніе (празднество) о пятидесятилѣтнемъ служеніи святительскомъ преосвященнаго Исидора, митрополита новгородскаго и санктпетербургскаго, первостоятеля отечественной церкви, первоприсутствующаго въ

Святѣйшемъ Синодѣ, соборѣ православныхъ русскихъ епископовъ, составляющемъ высшую власть въ церкви русской. Преосвященный митрополитъ Исидоръ извѣстенъ своими «подвигами на благо святой церкви и на пользу любимаго нашего отечества», засвидѣтельствованными высочайшимъ царскимъ словомъ (Высочайшій рескриптъ отъ 5 сентября 1875 года). Сердце же Царево въ руцѣ Божіей.

Помолимся Господу со всеѣмъ усердіемъ, да исходитъ съ утра каждаго дня маститый Епископъ, старѣйшій между всеѣми епископами русскими, на свое епископское дѣло, на свое духовное воинствованіе, какъ воинъ изъ хранилища оружія *во всеоружіи духа и силы* (1 Кор, 2. 4), и на дѣланіи своемъ да пребываетъ неутомимъ до поздняго вечера своей жизни, до глубокой ночи дней своихъ. — Аминь.

Свящ. М. Ганицкій.

## ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЫЙ МИТРОПОЛИТЪ ИСИДОРЪ.



Въ воскресенье, 11-го ноября, праздновался пятидесятилѣтній юбилей архіерейскаго служенія старѣйшаго изъ іерарховъ православной россійской церкви, высокопреосвященнаго Исидора, митрополита новгородскаго, с петербургскаго и финляндскаго, священноархимандрита Александро-Невской лавры, первенствующаго члена Святѣйшаго Синода, главнаго попечителя и предсѣдателя совѣта Императорскаго челоуѣколюбиваго общества.

Митрополитъ Исидоръ въ мѣрѣ назывался Яковомъ Сергѣевичемъ Никольскимъ, родился 1-го октября 1799 г., въ день праздника Покрова Пресвятыя Богородицы. Отецъ его былъ діакономъ въ селѣ Никольскомъ, каширскаго уѣзда, тульской губерніи. Въ тульской духовной семинаріи и окончилъ курсъ Яковъ Никольскій и поступилъ въ 1821 г. въ с.-петербург-

скую духовную академію, изъ которой вышелъ со степенью кандидата въ 1825 г. и въ томъ же году, значить на 26 году отъ рожденія, принялъ постриженіе въ монашество съ именемъ Исидора, причемъ онъ былъ опредѣленъ бакалавромъ богословскихъ наукъ въ академіи, затѣмъ рукоположенъ послѣдовательно въ іеродіаконъ (29 августа) и іеромонахи (5 сентября) и назначенъ бібліотекаремъ академіи. Черезъ пять лѣтъ учительствованія іеромонахъ Исидоръ назначенъ ректоромъ орловской духовной академіи и профессоромъ богословскихъ наукъ, съ возведеніемъ въ томъ же году въ санъ архимандрита, настоятеля мценскаго петропавловскаго монастыря и членомъ мѣстной консисторіи. Въ 1833 г. архимандритъ Исидоръ переведенъ на мѣсто настоятеля въ Москву, въ извѣстный законоспасскій ставропигіальный монастырь, съ назначеніемъ ректоромъ московской семинаріи, а въ слѣдующемъ 1834 году хиротонисанъ знаменитымъ московскимъ Филаретомъ въ епископа дмитровскаго, викарія московской епархіи. Черезъ три года молодой архіерей получилъ самостоятельную кафедру сначала въ Плоцкой, а потомъ въ могилевской епархіи, гдѣ въ 1841 г. уже получилъ санъ архіепископа. Управление этими епархіями требовало въ то время, при начинавшемся тогда между уніатами религіозномъ движеніи въ православіе, и особенныхъ трудовъ, и неутомимой энергіи. Того и другаго не занимать было владыкѣ и замѣченныя всѣми его способности и качества открыли ему путь къ важнѣйшимъ должностямъ въ русской церкви. 12 ноября 1844 г. по Высочайшей волѣ архіепископъ Исидоръ возведенъ въ званіе члена Святѣйшаго Синода и назначенъ экзархомъ Грузіи, архіепископомъ карталинскимъ и кахетинскимъ. Закавказскій край требовалъ тогда и просвѣщенія свѣтомъ Христова ученія и устройства церковнаго управленія. Тамъ не было ни церквей, ни опытныхъ пастырей среди разноплеменнаго и разновѣрующаго, отчасти дикаго населенія. Одинъ за другимъ стали появляться новыя храмы, или возоб-

новляться старые, разрушенные и заброшенные; тысячи новыхъ чадъ присоединились къ православной церкви, и имя экзарха Исидора стало популярнѣйшимъ въ православной Грузіи, какъ имя возстановителя православія на Кавказѣ. Эти труды высокопреосвященнаго доставили ему въ 1853 г. высокое отличіе—алмазный крестъ для ношенія на клобукѣ, а чрезъ три года, въ 1856 году, онъ былъ возведенъ въ санъ митрополита.

Въ Россіи только три іерарха: новгородскій-петербургскій, московскій и кіевскій, имѣютъ званіе митрополитовъ; экзархъ Исидоръ получилъ это званіе лично «за ревностные труды по общему управленію церковными дѣлами Закавказскаго края», какъ сказано въ Высочайшемъ рескриптѣ. Въ 1858 г. умеръ кіевскій митрополитъ Филаретъ и митрополитъ Исидоръ призванъ былъ занять древнѣйшую въ Россіи кафедру св. Софіи, — впрочемъ не надолго; чрезъ два года, въ 1860 г., съ кіевской митрополи онъ былъ переведенъ на кафедру митрополита с.-петербургскаго, новгородскаго, эстляндскаго и финляндскаго, и назначенъ первенствующимъ членомъ Святѣйшаго Синода. Въ 1862 г. образовано было Высочайше утвержденное присутствіе по дѣламъ православнаго духовенства и митрополитъ Исидоръ былъ назначенъ предѣвателемъ его. Митрополитъ состоитъ почетнымъ членомъ с.-петербургской духовной академіи и университета и множества благотворительныхъ обществъ.

Множество улучшеній и реформъ по духовному вѣдомству совершилось или намѣчено къ совершенію за это время,—множество вопросовъ поднято по церковному управленію, и между ними вопросы объ обезпеченіи быта духовенства, о поднятіи уровня образованія его и выборнаго начала занимаютъ первѣйшее мѣсто. Вопросы образованія народа въ духъ православной церкви и образованія духовенства находили въ митрополитѣ самаго ревностнаго поборника; исчезли старыя ужасающія бурсы, подняты до подобающаго значенія курсы въ семинаріи, пришедшія было въ упа-

докъ семинаріи и академіи преобразованы, получили новые уставы; впервые явились женскія епархіальныя училища. Среди административныхъ трудовъ митрополитъ слѣдилъ и за научными работами и изданіями. Въ 1876 году издапы его «слова и рѣчи», затѣмъ Синодомъ издана «Библія или книги священнаго писанія ветхаго и новаго завѣта въ русскомъ переводѣ», причемъ особенно важны здѣсь труды по переводу библіи съ еврейскаго языка на русскій. Русскій народъ, благодаря митрополиту Исидору, получилъ возможность читать священныя книги на гражданскомъ, всѣмъ понятномъ языкѣ и по цѣнѣ для всѣхъ доступной. За эти труды митрополитъ, 27 марта 1877 года, получилъ знакъ особаго отличія, украшенную драгоценными камнями митру съ водруженнымъ на ней крестомъ по кievскому обычаю. (Митры всѣхъ нашихъ какъ архіереевъ, такъ и архимандритовъ и протоіереевъ имѣютъ по верху лежащій крестъ, только кievская епархія, какъ старѣйшая въ православной Руси, имѣетъ на митрахъ крестъ стоящій, на подобіе царской короны). Въ качествѣ епархіальнаго начальника, владыка Исидоръ съ первыхъ дней своего вступленія обратилъ особенное вниманіе на призрѣніе бѣдныхъ духовенства. Въ 1869 году имъ сооружень александроневскій домъ призрѣнія бѣдныхъ духовнаго званія съ училищемъ для сиротъ.

Въ новгородской епархії, въ женскомъ деревянномъ монастырѣ на пожертвованные митрополитомъ Исидоромъ 80,000 рублей сооружено женское для дѣвицъ духовнаго званія училище, освященное имъ самимъ въ нынѣшнемъ году. Другое училище, ранѣе открытое на его средства, учреждено въ бывшемъ помѣстьѣ Державина «Званкѣ».

Подъ предсѣдательствомъ митрополита Исидора Императорское челобѣколюбивое общество годъ отъ году расширяло свою дѣятельность; при немъ учреждено болѣе 30 благотворительныхъ и воспитательныхъ заведеній. Прежде общество оказывало помощь 16,000

неимущихъ, теперь—76 000, а между тѣмъ капиталы общества возрастаютъ. Въ 1883 г. на долю высокопреосвященнаго Исидора выпала честь вѣнчать на царство Государя Императора въ Москвѣ; при этомъ событіи высокопреосвященный Исидоръ, имѣющій всѣ россійскіе ордена и награды, доступные духовнымъ лицамъ, до андреевской цѣпи включительно. и греческій орденъ Спасителя, получилъ въ даръ отъ Государя осыпанную драгоценными камнями, вторую панагію для ношенія вмѣстѣ съ первой.

Митрополитъ Исидоръ, будучи первенствующимъ и вмѣстѣ старѣйшимъ членомъ Синода, участвовалъ или въ избраніи, или въ посвященіи всѣхъ почти современныхъ іерарховъ нашей церкви. До 100 епископовъ рукоположены имъ въ санъ. Члены Святѣйшаго Синода, высокопреосвященные: Іоанникій, митрополитъ московскій, и Леонтій, архіепископъ холмско-варшавскій, были его викаріями въ петербургской митрополіи. Въ настоящее время всѣ нынѣ правящіе русскіе іерархи, за исключеніемъ трехъ: митрополита Платона кіевскаго, архіепископовъ Серафима воронежскаго и Леонтія холмско-варшавскаго—стали епископами въ то время, когда высокопреосвященный Исидоръ былъ уже митрополитомъ новгородскимъ и с.-петербургскимъ и членомъ Синода.

Личный характеръ маститаго іерарха нашей церкви, въ высшей степени спокойный, серьезный и хладнокровный, способствуетъ сохраненію замѣчательной для восьмидесяти пяти лѣтъ энергіи его физическихъ и умственныхъ силъ.

Рано утромъ онъ встаетъ, часу въ седьмомъ иногда; выходитъ лѣтомъ погулять въ садъ; по большимъ праздникамъ самъ служитъ раннюю обѣдню въ своей церкви, а въ будни съ 9 часовъ уже сидитъ за работой въ своемъ кабинетѣ и принимаетъ просителей.

Его доступность, простота обращенія и заботливость о бѣдныхъ привлекаетъ къ нему множество лицъ. Кто видѣлъ торжественное служеніе нашего митропо-

лита, кто слышалъ, какъ онъ читаетъ св. Евангеліе или молитвы съ выраженіемъ проникающаго въ душу чувства умиленія и теплоты, голосомъ мягкимъ, но слышнымъ во всѣхъ углахъ церкви, тотъ навсегда сохранилъ воспоминаніе и объ этой службѣ, и объ этомъ чтеніи вмѣстѣ съ удивленіемъ къ необыкновенной бодрости маститаго іерарха, которому еще много, много лѣтъ пожелаемъ украшать первоепископскій престоль російской церкви. (Нов. Время).

## ЮБИЛЕЙ

Высокопреосвященнаго митрополита Исидора.

### ВЫСОЧАЙШІЙ РЕСКРИПТЪ

*Просвященный митрополитъ новгородскій и с.-петербургскій Исидоръ.*

Нынѣ исполнилось пятидесятилѣтіе доблестнаго служенія вашего въ архіерейскомъ санѣ. Въ этотъ день, знаменательный для васъ и для всей церкви русской, чтущей въ васъ старѣйшаго и первенствующаго изъ ея іерарховъ, Я вмѣняю Себѣ въ пріятный долгъ остановить признательное вниманіе на отличныхъ трудахъ и заслугахъ, коими ознаменовано ваше полувѣковое святительское поприще.

За полувѣка предъ симъ, въ званіи викарія московской епархіи, вы явились уже въ дѣлахъ епархіальнаго управленія сотрудникомъ именитаго святителя московскаго Филарета. Затѣмъ на епископскихъ кафедрахъ полоцкой и могилевской, вы были непосредственнымъ свидѣтелемъ и дѣятельнымъ участникомъ достопамятнаго событія воссоединенія съ православною церковью бывшихъ униатовъ Бѣлоруссіи. Державною волею дѣда Нашего бывъ призваны къ новому высокому поприщу дѣятельности въ экзархатѣ грузинскомъ, вы положили тамъ прочное начало благоустройству церковныхъ дѣлъ во всѣхъ частяхъ экзархата, а также возстановленію и утвержденію православнаго христіанства среди горскихъ

племень. Незабвенный родитель Нашъ, отличивъ по достоинству плодотворные труды ваши на пользу церкви, въ самомъ началѣ своего царствованія изволилъ почтить васъ возведеніемъ въ санъ митрополита и въ скоромъ времени послѣ сего назначеніемъ на кафедры кievской, а впослѣдствіи новгородской и с. петербургской митрополій. Съ того времени почти четверть вѣка вы, по званію первенствующаго члена Святѣйшаго Синода, неутомимо несете труды ближайшаго участія и руководства въ дѣлахъ высшаго церковнаго управленія, въ рѣшеніе важныхъ церковныхъ вопросовъ, въ обсужденіи и приведеніи въ дѣйствіе мѣръ, въ послѣднее двадцатилѣтіе предпринятыхъ на пользу церкви и ея служителей. Вмѣстѣ съ тѣмъ достойное архипастырское служеніе ваше по управленію двумя епархіями ознаменовано непрерывными попеченіями о духовномъ преуспѣяніи паствъ, о благоустроеніи мѣстныхъ духовно-учебныхъ заведеній, объ улучшеніи быта духовенства, въ особенности же объ усиленіи способовъ призрѣнія сиротствующихъ семействъ и воспитанія бѣдныхъ дѣтей священноцерковнослужительскихъ; памятниками попечительности вашей навсегда послужать обязанные своимъ возникновеніемъ и благоустройствомъ вашей щедрости пріютъ для вдовъ и сиротъ духовенства въ С.-Петербургѣ и женскія духовныя училища въ новгородской епархіи. Среди всѣхъ сихъ трудовъ церковнаго управленія вы принимали дѣятельное участіе и въ благотворительности общественной: Императорское человеколюбивое общество въ теченіе почти 25 лѣтъ, подъ вашимъ главнымъ попечительствомъ и руководствомъ успѣло значительно приумножить свои средства и развить свои благотворительныя учрежденія.

Въ искреннемъ душевномъ уваженіи къ вашимъ архипастырскимъ заслугамъ, продолжающимся уже въ третіе царствованіе, желая почтить васъ особымъ знакомъ совершеннаго Моего благоволенія и признательности, Всемилоствѣйше жалую вамъ препровождаемыя при семъ настольныя изображенія Императоровъ Николая I, Александра II и Мое, соединенныя вмѣстѣ и осыпанныя брилліантами.

Молю Бога, являющаго въ долгодѣтїи предстоятелей русской церкви видимое знаменіе Своего благословенія, да сохранить надолго плодотворную и многополезную жизнь вашу на пользу отечественной церкви. Я увѣренъ, что о семь будутъ вознесены теплыя молитвы по всей Россіи православнымъ духовенствомъ и іерархами, въ значительномъ большинствѣ принявшихъ отъ рукъ вашихъ благодать епископскаго посвященія.

Пребываю къ вамъ навсегда неизмѣнно благосклонный.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:

«АЛЕКСАНДРЪ».

Гатчина

11-го ноября 1884 года.

Совершившееся 11-го ноября въ Петербургѣ празднованіе пятидесятилѣтія епископства первенствующаго члена Св. Синода, высокопреосвященнаго митрополита новгородскаго и с.-петербургскаго Исидора отличалось необыкновенною торжественностью.

Прежде всего, Петербургъ въ этотъ день имѣлъ утѣшеніе видѣть такое многочисленное собраніе іерарховъ отечественной церкви, какого онъ не видалъ вѣроятно съ самаго его основанія. Въ день торжества въ немъ присутствовали *двадцать пять епископовъ*, считая въ томъ числѣ: самаго юбиляра, присутствующихъ въ Св. Синодѣ—высокопреосвященныхъ митрополитовъ кievскаго Платона, московскаго Іоаннікія, архіепископовъ тверскаго Саввы, ярославскаго Іонаана, епископа тамбовскаго Палладія и викаріевъ с.-петербургской епархіи, епископовъ—ладожскаго Арсенія и Выборгскаго Сергія. Нарочито на день торжества прибыли въ С.-Петербургъ семнадцать іерарховъ, именно: высокопреосвященные архіепископы—Павелъ экзархъ Грузіи, Леонтій варшавскій, Нибандръ тульскій, Палладій казанскій, Тихонъ волынскій, Θεогностъ владимірскій, преосвященные епископы—Макарій нижегородскій, Гермогенъ тав-

рический, Феоктисть рязанскій, Виталий могилевскій, Александръ костромскій, Донатъ рижскій, Симеонъ орловскій, Несторъ смоленскій, Павелъ Саратовскій, Анастасій старорусскій, Сергій ковенскій. Такимъ образомъ торжество епископства отпраздновано было въ большомъ собраніи епископовъ русской церкви.

Празднество началось еще наканунѣ воскресенья 11 ноября. Въ 4 часа 10 ноября, въ субботу, въ покои митрополичьяго дома, въ Александровской лаврѣ, прибыли: членъ С. Синода высокопреосвященный Леонтій, архіепископъ варшавскій и холмскій и управляющій канцеляріею Св. Синода, камергеръ Саблеръ. Первый изъ нихъ вручилъ юбиляру крестъ для предношенія въ священнослуженіи, а второй прочиталъ указъ Св. Синода о предношеніи креста, что считается знакомъ высшей почести для іерарха русской церкви. (Такая же почеть и по такому же случаю оказана была въ 1867 г. Филарету, митрополиту московскому). Велѣдъ затѣмъ высокопреосвященный юбиляръ принималъ поздравленія отъ духовнаго собора и братіи Александроневской лавры, поднесшихъ образъ св. Александра Невского, адресъ и докладъ съ постановленіемъ духовнаго собора о пожертвованіи принадлежащей лаврѣ земли въ распоряженіе комитета, завѣдующаго домомъ призрѣнія вдовъ и сиротъ духовнаго вѣдомства. Этимъ же временемъ воспользовались, чтобы принести свои поздравленія—начальница московской Усачево-Чернявской гимназіи и уполномоченныя настоятельница сестры вышневолоцкаго казанскаго женскаго монастыря. Затѣмъ въ 6 часовъ вечера, совершены были всенощныя—въ Крестовой церкви и соборѣ лавры архіерейскимъ служеніемъ, а во всѣхъ церквахъ столицы—по уставу великихъ праздниковъ.

Но особенно торжественно совершены были богослуженія въ самый день юбилея въ соборахъ столицы—Исаакіевскомъ, Казанскомъ, лаврскомъ и Крестовой митрополичьей церкви. Въ Исаакіевскомъ соборѣ литургію совершалъ архіепископъ Павелъ, эзархъ Грузіи, въ сослуженіи съ епископами Донатомъ рижскимъ и Несторомъ смоленскимъ, при двухъ архимандритахъ и двухъ протоіеряхъ;

въ Казанскомъ— архіепископъ тульскій Никандръ, въ сослуженіи съ епископами Виталиемъ могилевскимъ и Симеономъ орловскимъ, при участіи четырехъ архимандритовъ и четырехъ протоіереевъ; въ Троицкомъ Александроневскомъ— архіепископъ Леонтій варшавскій и холмскій, въ сослуженіи съ епископами: Макаріемъ нижегородскимъ, Феогностомъ рязанскимъ, Гермогеномъ таврическимъ, Александромъ костромскимъ, Павломъ саратовскимъ и Сергіемъ Выборгскимъ, съ 6 архимандритами, двумя игуменами и двумя іеромонахами; въ служеніи молебна, кромѣ того, участвовали митрополитъ кievскій Платонъ и епископъ владимірскій Феогновость; выходъ на молебенъ представлялъ необыкновенно величественное зрѣлище: среди сплошной массы народа, едва раздавшейся по срединѣ, спускаясь изъ алтаря, двигалась какъ бы безконечная золотая лента; священнослужащихъ было здѣсь до 100 человекъ. Самъ маститый юбиляръ совершалъ литургію (начавшуюся въ 8 ч. утра) въ Крестовой церкви, при митрополичьихъ покоехъ, въ сослуженіи съ архіепископами: казанскимъ Палладіемъ и волынскимъ Тихономъ, при участіи шести архимандритовъ и двухъ іеромонаховъ.— Петербургъ долго не забудетъ такихъ поистинѣ рѣдкихъ торжественныхъ богослуженій!

Происходившее потомъ въ митрополичьихъ покоехъ торжество привѣтствій и поздравленій трудно поддается описанію. Маститаго первоіерарха русской церкви чествовала вся Россія, начиная съ Августѣйнаго дома и представителей высшихъ правительственныхъ сферъ и кончая податными классами населенія; даже нехристіанскія исповѣданія не были чужды этому чествованію. Представители православія въ иностранныхъ государствахъ также не преминули почтить архипастыря-юбиляра.

По заранѣ составленному росписанію предполагалось, въ виду огромнаго количества депутацій и привѣтствій, раздѣлить представленіе ихъ на три части: 1) послѣ ранней обѣдни около 11 часовъ дня, 2) начиная съ 1 часу дня 11 ноября и 3) съ 10 часовъ слѣдующаго дня, 12 ноября. Но этотъ порядокъ праздника, удержанный въ общемъ, былъ нарушенъ въ частностяхъ съ самаго же перваго его момента.

Уже къ 10 часамъ покой юбиляра начали наполняться посѣтителями, въ видѣ различныхъ депутацій и отдѣльныхъ лицъ; а когда высокопреосвященный, около 11 часовъ, только что показался изъ церкви, его окружили поздравляющіе, приемъ которыхъ продолжался почти вплоть до трехъ часовъ, съ самыми незначительными антрактами. Прежде всѣхъ другихъ, владыка принялъ привѣтствіе отъ протоіерея Лебедева, пріѣхавшаго изъ Кіева, съ поздравленіями и иконою, отъ ея Императорскаго Высочества великой княгини Александры Петровны и отъ камергера Саблера, привѣтствовавшаго отъ имени великой княгини Екатерины Михайловны. Затѣмъ высокопреосвященнаго обвужила цѣлая толпа явившихся съ поздравленіями лицъ, испрашивая его святительскаго благословенія, въ томъ числѣ сестры Георгіевской общины съ графинею Гейденъ, особы лично извѣстныя его высокопреосвященству и его родственники. Все это происходило, такъ сказать, на пути изъ Крестовой церкви въ митрополичьи покои. По прибытіи въ залъ владыкѣ представлялись: корпорація профессоръ и служащихъ въ с.-петербургской академіи лицъ съ ректоромъ во главѣ, преосвященнымъ Арсеніемъ, прочитавшимъ адресъ академіи и поднесшимъ прекрасный сборникъ статей академическихъ наставниковъ, подъ названіемъ «Сердечный привѣтъ», нарочито составленный ко дню юбилея; затѣмъ представлялись: преосвященный Анастасій, епископъ старорусскій; ректоръ новгородской духовной семинаріи; новгородскій губернаторъ; предводитель дворянства и депутаты отъ Новгорода; товарищъ мин. народнаго просвѣщенія князь Волконскій; командиръ пятигорскаго нижегородскаго драгунскаго полка генералъ-лейтенантъ графъ Ностицъ; с. петербургскій градоначальникъ генералъ Грессеръ; отъ академіи наукъ академики: сенаторъ Калачовъ, Кокшаровъ, Бычковъ; игуменіи разныхъ монастырей и множество разныхъ другихъ лицъ духовныхъ и свѣтскихъ.

Съ 12 часовъ дня начали прибывать новые посѣтители и прежде всего Высочайшія особы и высшіе военные и гражданскіе чины. Изъ первыхъ осчастливили маститаго юбиляра своимъ посѣщеніемъ Ихъ Императорскія Высоче-

ства великіе князя Владиміръ и Алексѣй Александровичи, Константинъ Николаевичъ съ супругою великою княгинею Александрою Іосифовною, Константинъ Константиновичъ, Михаилъ Николаевичъ, Александръ Михайловичъ и принцъ Александръ Петровичъ Ольденбургскій. Изъ высшихъ сановниковъ были всѣ высокопоставленныя лица, начиная съ членовъ государственнаго совѣта и министровъ (иностр. дѣлъ, военнаго, государств. имуществъ, путей сообщенія). Трудно поименовать всѣхъ высшихъ лицъ, тутъ бывшихъ. Достаточно сказать, что репортеръ одной газеты («Новостей») насчиталъ однѣхъ лентъ ордена Александра Невскаго до 50. Всѣ пріемныя комнаты были буквально переполнены собравшимися. Въ этой разнообразной толпѣ трудно было отдать численное предпочтеніе какому-либо элементу: блестящіе военные мундиры всѣхъ ранговъ и расшитые мундиры чиновъ гражданскаго вѣдомства, начиная отъ министерскихъ, перемѣшивались едва ли не въ равной степени съ рясами монашесвующаго и бѣлаго духовенства.

Около половины 1-го часа прибылъ Оберъ-Прокуроръ Св. Синода, д. т. с. К. П. Побѣдоносцевъ, съ Высочайшимъ рескриптомъ и съ Высочайше пожалованными юбиляру настольными портретами Императоровъ Николая I, Александра II и благополучно царствующаго Государя Александра III. Г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ былъ прочитанъ высокопреосвященному юбиляру Высочайшій рескриптъ и переданъ Высочайшій подарокъ, который и былъ поставленъ на столѣ въ залѣ, гдѣ принимались поздравленія.

Около 1 часа дня начали прибывать возвращавшіеся съ торжественныхъ богослуженій епархіальные преосвященные. По мѣрѣ прибытія, они приносили свои поздравленія высокому юбиляру вмѣстѣ съ депутаціями отъ духовенства ихъ епархій, представляли адреса, привѣтствія, подносили иконы и пр. Тутъ же представлялись и представители отсутствовавшихъ преосвященныхъ, а равно и восточныхъ патріарховъ и нѣкоторыхъ свѣтскихъ учреждений (отъ городской думы и др.).

Во второмъ часу дня явились члены Св. Синода въ полномъ своемъ составѣ и привѣтствовали первенствующа-

го своего члена и устно—глубоко прочувствованною рѣчью, произнесенною высокопреосвященнымъ митрополитомъ кievскимъ Платономъ, и письменно—черезъ адресъ, прочитанный г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ.

Послѣ Св. Синода продолжались привѣтствія: отъ кievской епархіи, кievской лавры и отъ Кievo Софійскаго собора, отъ московской епархіи, отъ Троице-Сергіевой лавры, отъ Саввинскаго монастыря, отъ московской духовной академіи, отъ моск. общ. люб. духовнаго просвѣщенія, отъ московскаго университета, отъ духовенства арміи и флотовъ, отъ с.-петербургскаго духовенства, отъ гвардейскаго духовенства, отъ с.-петербургскаго епархіального съѣзда, отъ с.-петербургскаго общества религіозно-нравственнаго просвѣщенія въ духѣ православной церкви, отъ училища правовѣдѣнія, отъ с.-петербургскаго университета, отъ с.-петербургскаго Казанскаго собора, отъ камчатской епархіи, отъ общества распространенія религіозно-нравственныхъ книгъ, отъ курскаго духовенства, отъ казанской духовной академіи, отъ челоувѣколюбиваго общества, отъ общества «Краснаго Креста», отъ медицинской академіи, отъ славянскаго благотворительнаго общества, отъ военно-учебныхъ заведеній, отъ общества сохраненія народнаго здравія, отъ евреевъ (въ лицѣ еврейскаго раввина Драбкина) и др. Большая часть подносимыхъ адресовъ только вручалась высокопреосвященному юбиляру, но не читалась, потому что чтеніе потребовало бы слишкомъ много времени. Св. иконъ поднесено при этомъ такое огромное количество, что ихъ однѣхъ было бы достаточно для украшенія цѣлаго храма. Кромѣ адресовъ и письменныхъ привѣтствій однѣхъ поздравительныхъ телеграммъ получено 229.

Въ 4-мъ часу по полудни въ большой залѣ митрополитскихъ покоевъ былъ предложенъ маститымъ юбиляромъ обѣдъ многочисленнымъ посѣтителемъ изъ числа духовныхъ и свѣтскихъ сановниковъ и другихъ лицъ.

Поздравленія продолжались и на другой день праздника, 12 числа. Въ этотъ день юбиляра привѣтствовала римско-католическій митрополитъ Гинтовтъ и представля-

лись корпораціи наставниковъ с.-петербургской духовной семинаріи и с.-петербургскаго духовнаго училища, депутаціи отъ приходскихъ и другихъ обществъ, отъ епархіальнаго женскаго училища, отъ приютовъ и богадѣленъ, отъ с.-петербургскихъ единовѣрцевъ (вручившихъ юбиляру 2,400 руб. на учрежденіе стипендіи въ епархіальномъ училищѣ и икону) и—особенно замѣчательная депутація—отъ крестьянъ нѣсколькихъ губерній, принесшихъ юбиляру вмѣстѣ съ поздравленіемъ благодарность за устройство церковно-приходскихъ школъ; адресъ покрытъ множествомъ подписей (всѣхъ подписей 137)—явленіе весьма знаменательное!

Такъ совершилось рѣдкое всероссійское торжество! Въ этотъ приснопамятный день взоры всей Россіи, можно сказать, всего православнаго міра устремлены были на отечественную церковь и ея маститаго представителя—первоіерарха.

Ниже мы помѣщаемъ текстъ нѣкоторыхъ изъ многочисленныхъ адресовъ и письменныхъ привѣтствій.

### Отъ Святѣйшаго Синода.

Святѣйшій Правительствующій Синодъ первенствующему синодальному члену, преосвященному Исидору, митрополиту новгородскому, санктпетербургскому и финляндскому, Свято Троицкія Александровескія лавры священноархимандриту.

Всерадостно привѣтствуя своего старѣйшаго и первенствующаго члена съ совершившимся пятидесятилѣтіемъ святительскаго его достославнаго служенія, Святѣйшій Синодъ благодаритъ славить и величаетъ Пастыреначальника и Господа Іисуса Христа, благоволившаго поставить на святительской каѳедрѣ престольнаго града пастыря мудраго и кроткаго, право правящаго слово истины, по преданію святыхъ апостоловъ и отецъ, сильнаго и утѣшать здоровымъ ученіемъ и противящихся обличать, служащаго для всѣхъ, и пастырей и пасомыхъ, образомъ не только словомъ, но

и житіємъ, духомъ, вѣрою, любовію, чистотою, терпѣніемъ, сострадательностію и благожелательностію ко всѣмъ.

Въ лѣтописяхъ отечественной церкви мало примѣровъ такого многолѣтняго и многоплоднаго святительскаго служенія, какое всеблагій Промыслъ Божій даровалъ вашему пресвященству. Въ теченіе полустолѣтія вы проходите многотрудное святительское служеніе бодрственно и неутомимо, непреткновенно и неуклонно. Всѣ мѣста служенія вашего: Москва, Полоцкъ, Могилевъ, Тифлисъ и Кіевъ—немолчные свидѣтели вашей неутомимой ревности къ дѣлу Божію, вашей сострадательной заботливости о бѣдныхъ и сирыхъ, вашего отеческаго попеченія о пастыряхъ и паствахъ. А въ Новгородѣ и Петербургѣ вы создали такіе памятники вашей архипастырской заботливости о духовенствѣ, о его вдовахъ и сиротахъ, какихъ не было и нѣтъ ни въ одной епархіи.

Въ немаломъ совмѣ нынѣшнихъ іерарховъ русской церкви вы первенствующій и старѣйшій всѣхъ, вы досточтимый отецъ всѣмъ намъ. Сто епископовъ русскихъ сподобились отъ рукъ вашихъ воспріять благодать архіерейской хиротоніи и нынѣ пребывающіе епископы почти всѣ ваши чада по благодати архіерейства, а вы благодатный ихъ отецъ и духовный руководитель. Они съ сыновнею любовію и благопокорностію слушаютъ гласа вашего, а вы ко всѣмъ одинаково простираете слово утѣшенія и любви, назиданія и вразумленія, и тако соблюдаютъ въ церкви всероссийской вождѣлѣнный міръ и братская о Христѣ Іисусѣ любовь, единомысліе и единодушіе въ дѣлахъ ученія и церковнаго управленія.

Признательнымъ сердцемъ вспомягая въ сей радостно знаменательный день все содѣянное вами въ пятидесятилѣтній періодъ многоплоднаго святительскаго служенія вашего церкви и отечеству, Святѣйшій Правительствующій Всероссійскій Синодъ всеусердно молитъ Пастыреначальника Господа Іисуса Христа сохранить и укрѣпить васъ своею благодатию еще на многія лѣта, да свѣтится еще надолго свѣтъ достославнаго служенія вашего церкви Христовой,

какъ свѣтъ вечеряющаго дня — мирно, благотворно и утѣшительно.

*Платонъ* митрополитъ кievскій и галицкій.

*Іоанникій* митрополитъ московскій и коломенскій.

*Павелъ* архіепископъ карталинскій, экзархъ Грузіи.

*Леонтій* архіепископъ холмско-варшавскій.

*Савва* архіепископъ тверскій и кашинскій.

*Іоаннанъ* архіепископъ ярославскій и ростовскій.

*Палладій* епископъ тамбовскій и шацкій.

*Отъ московской Св. Синода конторы.*—Св. Правительствующаго Синода первенствующему члену, высокопреосвященнѣйшему Исидору митрополиту новгородскому и с.-петербургскому о Господѣ радоваться!

Пастыреначальникъ Господь нашъ Іисусъ Христосъ сподобилъ васъ въ архіерейскомъ санѣ совершить пятидесятилѣтнее служеніе въ святой соборной и апостольской церкви въ богоспасаемой Россіи. Сознывая величіе оной благодати, вамъ дарованной, и чувствуя ваши, боголюбивѣйшій архипастырь, доблести и подвиги въ долголѣтнемъ служеніи святой церкви, мы отъ всея души и отъ всего сердца привѣтствуемъ васъ и молимъ Пастыреначальника и Господа, да дастъ вамъ благодать возблагодать къ продолженію служенія.

Московской Св. Синода конторы члены: епископъ Мисаилъ, епископъ Порфирій, епископъ Іоаннъ. Протопресвитеръ Николай Сергіевскій.

*Отъ митрополита сербскаго Михаила.*—Въ рѣдкій и ознаменованный милостію Божіею день вашего пятидесятилѣтняго архипастырскаго служенія святой православной церкви, въ великомъ вашемъ отечествѣ, осмѣливаюсь и я, въ сонмѣ русскихъ архипастырей, предстать вамъ и поздравить васъ.

Въ теченіе многолѣтняго вашего первопрестольнаго архипастырства имѣлъ много случаевъ пользоваться вашими богумудрыми совѣтами и вашею любвеобильною благотворительностію для церкви, которой и я, хотя недостойно, предстоялъ.

Посему благоволите, достославный архипастырь, принять и мое смиренное поздравленіе съ сердечными благожеланіями, да хранить васъ Господь, Пастыреначальникъ нашъ и въ будущіе годы, чтобы опытностію и мудростію долголѣтняго вашего архипастырства поучались и младшіе архипастыри святой православной церкви, поучались управлять во славу Божию, въ назиданіе вѣрныхъ и для крѣпости и преуспѣянія великаго православнаго русскаго государства, сильнаго вѣрою и христіанскою любовію.

Да хранить васъ Господь и впредь съ крѣпостію силъ, и да даруетъ вамъ радость и утѣшеніе, въ вѣковой своей жизни, видѣть на закатѣ дней своихъ умиротвореніе церкви утвержденіе любви и единенія между вѣрующими.

Поручаю себя и свою печальную паству, удрученную лжепастырями, пришедшими къ ней не дверьми, вашимъ святымъ молитвамъ и архипастырской любви. Михаилъ митрополитъ сербскій.

*Отъ архіепископа Павла, экзарха Грузіи.* — Приспомятому великому святителю московскому митрополиту Филарету, мудрому и ревностному святителю ярославскому архіепископу Евгенію, досточтимому архіепископу минскому Антонію и тебѣ, достославный первосвятитель русской церкви, Господь даровалъ силы совершить необычайное поприще служенія, поприще пятидесятилѣтняго служенія не въ священномъ только санѣ вообще, но и въ санѣ святительскомъ. Въ короткій періодъ времени, — въ два неполныхъ двадцатилѣтія, — Онъ устроилъ и для васъ, и для всей русской церкви четыре торжества, какихъ и по одному не совершалось въ церкви въ теченіе многихъ столѣтій. Это — явное знаменіе великой милости Божіей и къ церкви русской, которой въ лицѣ вашемъ дарованы Господомъ многоопытные и мудрые пастыреначальники, и къ іерархіи нашей, получившей въ лицѣ вашемъ лучшее себѣ украшеніе и славу, и къ вамъ самимъ, призваннымъ на обширное поприще великихъ, святыхъ подвиговъ.

Но яркіе духовные свѣтильники — святители Евгеній и Антоній, задолго до предѣла своего архипастырскаго пятидесятилѣтія, сошли, по немощи, со свѣчника дѣятельнаго

служенія въ примракъ уединенія, покоя. Великій же святитель московскій, и въ самый великій и благознаменитый день праздника своего, — при немощи силъ тѣлесныхъ, но при необычайной крѣпости силъ духовныхъ, — пребывалъ свѣтильникомъ горящимъ и свѣтящимъ (Іоан. V. 35); яркимъ свѣтомъ дивнаго богомудрія, святости, неусыпнаго бодрствованія на стражѣ церкви, онъ свѣтилъ не русской только церкви, но и всѣмъ предѣламъ церкви вселенской. А ты, маститый первосвятитель русской церкви, — обладая крѣпостію силъ и духа, и тѣла, и въ томъ возрастѣ, въ которомъ для другихъ удѣломъ служить только трудъ и болѣзнь (Пс. 89, 10), и какъ бы укрѣпляясь даже силами по мѣрѣ увеличенія бремени твоихъ лѣтъ и трудовъ, — ты ярко свѣтишь свѣтомъ мудрости, благочестія, опытнаго и благожелательнаго архипастырскаго руководства всей русской церкви, — не только пасомымъ и пастырямъ, но и пастыреначальникамъ ея, большинство которыхъ, при твоёмъ предстоятельствѣ, проручествована Божественною благодатію во епископа. Какъ богоизбранный кормчій, ты, стоя во главѣ правящаго собора церкви русской, указуешь ей, а съ нею и другимъ церквамъ, спасительные пути св. истины и благочестія. Великою славою и честію, милостію и щедротами вѣнчалъ Христосъ Глава церкви всѣхъ васъ, а наибольшую — великаго святителя московскаго и тебя, мудраго первенствующаго святителя церкви русской.

Чѣмъ же ты приобрѣлъ великую благодать у Господа, — благословеніе необычайнаго долгоденствія святительскаго служенія? Жизнь и дѣла твои объясняютъ для всѣхъ насъ тайну твоего дивнаго долгоденствія, являя въ тебѣ архипастыря, по истинѣ благопотребнаго для святой церкви Божіей.

Щедро надѣленный духовными дарами, — свѣтлымъ умомъ, теплымъ, любящимъ сердцемъ и твердою волею, — ты скоро являешься свѣтильникомъ, достойнымъ стоять на высокомъ свѣщникѣ. Сравнительно кратковременное служеніе твое духовной наукѣ въ С.-Петербургѣ, Орлѣ и Москвѣ, въ санѣ пресвитерскомъ, являетъ тебя достойнымъ высоты служенія епископскаго. Въ немногіе годы служенія въ санѣ

святителя, вспомошествоющаго въ Москвѣ и правящаго въ Полоцкѣ и Могилевѣ, ты приобретаешь и проявляешь въ своемъ служеніи мудрость, неутомимость и пастыреначальническую опытность, дѣлающія тебя благопотребнымъ для управленія не паствами только и пастырями, но и пастыреначальниками. И вотъ на девятнадцатомъ году своего служенія, ты призываешься пасти церковь грузинскую съ ея архипастырями, управлять церковными дѣлами края обширнаго, своеобразнаго, требующаго особой духовной мудрости отъ своего духовнаго правителя. И ты управляешь грузинскою церковію съ такою мудростію, честію и славою, что послѣ кратковременнаго святительства въ Кіевѣ, матери городовъ русскихъ, призываешься Промысломъ Божиимъ къ первосвятительству во всей русской церкви въ санѣ митрополита новгородскаго и с.-петербургскаго. Къ дѣятельности твоей въ церкви грузинской и въ церкви с.-петербургской особенно близко поставилъ меня Промыслъ Божій, и я съ глубокимъ благоговѣніемъ и назиданіемъ взираю на нее, поучаюсь ею и въ ней нахожу объясненіе тайны святительскаго долгодѣтія твоего. И здѣсь и тамъ, и въ градѣ св. Петра, и въ удѣлѣ Богоматери—Грузіи, ты являешься святителемъ, по истинѣ благопотребнымъ для церкви Божіей, и потому долгодѣтнимъ.

Твое превосходство проявляется уже и въ твоемъ исполненіи обыкновенныхъ святительскихъ обязанностей. Не подражаемо благоговѣйное, умиленное и умиляющее при простотѣ величественное богослуженіе твое; слово—всегда вѣдвое, твердое, сильное, носящее на себѣ печать глубокой, опытной мудрости; управленіе паствою и пастырями—бдительное, проникнутое духомъ справедливости, любви и благопопечительности; судъ внимательный безпристрастный и потому правый, и въ то же время благостный и милостивый; и во всемъ этомъ ты стоялъ и стоишь на высотѣ недостижимой для большинства архипастырей. Но не здѣсь еще—наибольшая высота твоего служенія: она въ особыхъ подвигахъ твоего особеннаго исключительнаго служенія въ Грузіи и въ градѣ св. Петра. Въ Грузіи твоя ревность о славѣ Божіей и спасеніи ближнихъ проявляется въ обнов-

леніи обителей и храмовъ Божіихъ древнихъ, и въ построе-  
ніи новыхъ, для которыхъ ты самъ составлялъ даже чер-  
тежи, — въ построеніи храмовъ въ мѣстностяхъ, населенныхъ  
племенами дикими, полуязыческими, и въ неусынномъ по-  
печеніи о просвѣщеніи свѣтомъ истины Христовой людей,  
сѣдящихъ во тьмѣ и сѣни смертной: и — ревность твоя дѣ-  
ласть много, много для привлеченія ко Христу не вѣро-  
вавшихъ въ него. Въ паствѣ, нынѣ тобой пасомой, твоею  
ревностію воздвигнуто много св. храмовъ въ мѣстностяхъ,  
населенныхъ инославными и въ притонахъ раскола, съ  
цѣлію ослабленія его и для торжества православія. Въ  
грузинской церкви ты всемѣрно заботишься о просвѣщеніи  
ея словомъ Божіимъ, — о дарованіи ей, въ новомъ изданіи,  
грузинской Библии, сдѣлавшейся рѣдкостью; ты приобретаешь  
на горѣ Аѳонской лучшей списокъ ея, принимаешь  
мѣры къ устраненію въ ней погрѣшностей, допущенныхъ  
переписчиками, — и вотъ въ годъ пятидесятилѣтія твоего свя-  
тительства, желаніе сердца твоего исполнилось, — грузинская  
Библия въ новомъ изданіи явилась въ свѣтъ. Содѣлавшись  
первосвятителемъ русской церкви, ты дѣлаешься первымъ,  
главнымъ труженникомъ по переводу Библии на русскій  
языкъ, и — вотъ русская церковь теперь пользуется этимъ  
великимъ духовнымъ сокровищемъ. О, какъ высоко одѣ-  
нить она твой трудъ, когда сдѣлаются ей извѣст-  
ными, скрываемаыя твоей сѣромностію, всѣ подготовитель-  
ныя работы твои по переводу, стоившія тебѣ великихъ,  
тяжкихъ трудовъ, но зато облегчавшія для твоихъ сотруд-  
никовъ трудъ перевода. — Бдительнымъ окомъ надзираешь  
ты надъ жизнію и дѣлами паствы грузинской: и горы и  
пропасти кавказскія, съ ихъ церквами и жителями, не  
укрываются отъ твоего взора, апостольски посѣщаются тобою.  
Твердую рукою и мудрымъ разумомъ благоустрояешь ты  
всѣ отрасли управленія грузинскою церковію, и на мѣстѣ  
нестроенія утверждаешь порядокъ и благоустройство. Въ  
качествѣ первосвятителя русской церкви, ты являешься од-  
нимъ изъ главныхъ дѣятелей въ благоустроеніи русской  
церкви въ послѣднюю четверть вѣка, налагая на дѣла ду-  
ховнаго правительства и на его преобразовательную дѣя-

тельность печать осторожности, мира и умеренности. Благоустроая всё духовно-учебныя заведенія грузинскаго экзархата, ты полагаешь здѣсь начало образованію и дочерей духовенства, учрежденіемъ женскаго училища въ Мцхетѣ. Въ качествѣ первосвятителя русской церкви, ты принимаешь дѣятельное участіе во всестороннемъ улучшеніи быта преобразованныхъ въ послѣднее время духовно-учебныхъ заведеній не только царствующаго града, но и всей Россіи; а образованію дочерей духовенства въ С.-Петербургѣ и Новгородѣ ты полагаешь прочное начало и даешь полную силу, во всей же Россіи содѣйствуешь ему чрезъ начертаніе устава епархіальныхъ училищъ и черезъ попеченіе о процвѣтаніи ихъ... И въ Грузіи, и въ градѣ св. Петра улучшеніе быта духовенства—предметъ неусыпныхъ, постоянныхъ твоихъ заботъ и попеченій.. А твоя человѣколюбивая дѣятельность объемлетъ собою не однихъ только твоихъ ближайшихъ пасомыхъ, но простирается на отдаленныя области. Тобою воздвигнуты вѣковѣчные несокрушимыя памятники ея—въ величественныхъ зданіяхъ Александро-Невскаго дома призрѣнія и разныхъ учреждений человѣколюбиваго общества. Такъ одинъ и тотъ же характеръ—характеръ мудрости, св. ревности и любви запечатлѣваетъ дѣятельность твою и въ Грузіи, и въ С.-Петербургѣ и заставляеть преклоняться предъ тобою. Въ Грузіи—прекрасное начало, въ царствующемъ градѣ прекрасное продолженіе и завершеніе достопамятной архипастырской дѣятельности твоей.

Благоговѣнно воспоминаая труды и подвиги пятидесятилѣтняго святительства твоего и привѣтствуя тебя, милостивѣйшій архипастырь и отецъ, съ великимъ праздникомъ этого пятидесятилѣтія,— смиренно подношу тебѣ св. икону покровительницы Грузіи— св. равноапостольныя Нины и св. Библию на грузинскомъ языкѣ, въ настоящемъ году напечатанную. Господь нашъ Іисусъ Христосъ, по молитвамъ Пречистыя Своея Матери и св. равноапостольной Нины, да сохранить еще на много лѣтъ дорогую для церкви жизнь твою въ здравіи и брѣности силъ. Св. икона Провсвѣтительницы Грузіи и грузинская Библия да послужать

для тебя отраднымъ напоминаніемъ объ одномъ изъ самыхъ замѣчательныхъ періодовъ твоей жизни и дѣятельности, — о твоёмъ служеніи въ Грузіи. Павелъ архіепископъ гарталинскій и кахетинскій, экзархъ Грузіи.

*Отъ православнаго Палестинскаго общества почетному члену.*—Нынѣ исполнилось пятидесятилѣтіе святи- тельскаго служенія вашего въ епископскомъ санѣ. Радостно привѣтствуя ваше высокопреосвященство въ столь знаменательный день жизни вашей, украшенной свѣтлыми подвигами христіанскаго благочестія и принесшей пользу церкви и государству, — состоящее подъ моимъ предсѣдательствомъ православное палестинское общество, имѣющее честь считать васъ своимъ почетнымъ членомъ, возноситъ горячія мольбы ко Всевышнему: да даруетъ Онъ вамъ крѣпость силъ и долготу дней, къ духовному благу и преуспѣянію въ православіи Богомъ врученной вамъ паствы.

Испрашивая вашего архипастырскаго благословенія, поручаю себя заступленію святыхъ молитвъ вашихъ. Сергѣй.

*Отъ Императорской академіи наукъ.*—Нынѣ исполняется пятидесятилѣтіе со дня вступленія вашего высокопреосвященства на поприще достославнаго архипастыр- скаго служенія.

Императорская академія наукъ, съ гордостію считая васъ въ числѣ своихъ членовъ и памятуя въ лицѣ вашемъ высокія заслуги просвѣтителя, съ живѣйшею радостію и глубочайшимъ почтеніемъ привѣтствуетъ васъ въ день ва- шего юбилея.

Она радуется вашему долгоденствію, ознаменованному трудами на благо церкви, и выражаетъ пожеланіе вамъ еще многихъ лѣтъ душевной и тѣлесной крѣпости для подвиговъ на пользу православія.

Да улаждается духъ вашъ воспоминаніемъ о тѣхъ плодахъ, которые принесло духовному просвѣщенію Россіи ваше архипастырское попеченіе о немъ.



О ПРОДОЛЖЕНІИ ИЗДАНІЯ ЖУРНАЛА  
„РУКОВОДСТВО для сельскихъ ПАСТЫРЕЙ“  
въ 1885 году.

Въ мартъ слѣдующаго года журналъ «Руководство для сельскихъ пастырей» совершитъ 25-й годъ своего существованія. Со времени благословенія, которое Св. Синодъ изрекъ этому журналу въ 1860 году, «Руководство для сельскихъ пастырей» по настоящее время неизмѣнно и неуклонно исполняетъ возложенную на него задачу. Приглашая все сельское духовенство въ дѣятельному участию въ пополненіи отдѣловъ предначертанной программы, „Руководство“ выбираетъ изъ обширной области богословскихъ наукъ все, что ближайшимъ образомъ можетъ руководить въ пастырскомъ служеніи и дѣлать его многоплоднымъ среди всѣхъ современныхъ обстоятельствъ. Понимая задачи руководства пастырей въ смыслѣ сообщенія пастырямъ средствъ къ надлежащему выполненію ихъ труднаго назначенія, и будучи выразителемъ желаній и потребностей сельскаго духовенства, а вмѣстѣ съ тѣмъ и главнымъ, если не единственнымъ, органомъ дѣятельности преимущественно приходскихъ священниковъ, „Руководство для сельскихъ пастырей“ всѣми силами способствуетъ приходскимъ священникамъ въ ихъ высшемъ служеніи пастырскомъ и содѣйствуетъ имъ въ многотрудной обязанности народнаго учительства. Въ теченіи года журналъ этотъ представляетъ своимъ читателямъ извлеченія и выписки изъ твореній св. отцевъ касательно священниковъ, при чемъ главное вниманіе обращается Редакціей на такія извлеченія и выписки, каковыхъ нѣтъ въ большей части церковныхъ бібліотекъ. Затѣмъ „Руководство для сельскихъ пастырей“ изслѣдуетъ различныя церковныя и духовно-нравственные предметы пригодныя для пастыря какъ въ церковной проповѣди, такъ и въ частныхъ бесѣдахъ его съ прихожанами; представляетъ немало оригинальныхъ статей по части церковной, и преимущественно отечественной исторіи, а также относящихся къ ней матеріаловъ, если таковыя по содержанию своему могутъ имѣть какое либо отношеніе къ потребностямъ священника и его

пастыри. Далѣе „Руководство для сельскихъ пастырей“ сообщаетъ подписчикамъ своимъ значительное количество замѣчаній относительно совершенія богослуженія, церковнаго благочинія, совершенія таинствъ, обращенія съ прихожанами, отношенія къ иновѣрцамъ, и въ особенности къ раскольникамъ, штундистамъ и вновь появляющимся сектантамъ; путемъ наблюденія надъ характеристическими чертами простаго народа указываетъ средства къ успѣшнѣйшему дѣйствованію на нравственность прихожанъ; сообщаетъ свѣдѣнія о благочестивыхъ мѣстныхъ обычаяхъ и учрежденіяхъ, а также о противныхъ духу православной вѣры предрасудкахъ и суевѣріяхъ, при чемъ когда нужно, изслѣдуетъ ихъ происхожденіе и развитіе; знакомитъ пастырей съ задачами обученія въ сельскихъ школахъ дѣтей прихожанъ и даетъ матеріалы для уроковъ въ этихъ школахъ. «Руководство» дѣлаетъ также обзоръ произведеній проповѣднической литературы прежняго времени, — особенно проповѣдей времени настоящаго, наиболѣе замѣчательныхъ и отличающихся оригинальностью, простотой, общепонятностью и примѣнительностью къ современнымъ нуждамъ пастырей и пасомыхъ, а также статей, помѣщаемыхъ въ духовныхъ періодическихкихъ изданіяхъ, каковыя обзорѣнія дѣлаются «Руководствомъ» ежемѣсячно. Независимо отъ обзорѣнія проповѣдей и статей, принадлежащихъ другимъ духовнымъ журналамъ и періодическимъ изданіямъ, «Руководство» само въ особыхъ приложеніяхъ издаетъ проповѣди возможно болѣе примѣнимыя къ требованіямъ времени, а также замѣтки о вновь выходящихъ и особенно пригодныхъ для священника книгахъ.

Оставаясь вѣрнымъ своему предназначенію, твердо выполняя разъ предначертанную программу и зорко слѣдя за жизнью общества, оно нерѣдко предугадываетъ затрудненія приходскаго священника и при первой же возможности является къ нему на помощь; при этомъ «Руководство не только указываетъ средства къ надлежащему исполненію той или другой пастырской обязанности, но и старается облегчить священнику самый процессъ изысканія и выбора этихъ средствъ, — даетъ эти средства вполне готовыми, такъ что священнику остается только воспользоваться ими и примѣнить ихъ къ дѣлу. Не довольствуясь случайными совѣтами и указаніями, оно пришло къ мысли представить читателю въ систематическомъ видѣ все, что необходимо каждому

священнику при прохожденіи имъ своего служенія. Въ послѣдніе два года печатался и будетъ продолжаться въ будущемъ году цѣлый рядъ статей подь названіемъ: «Права и обязанности пресвитерозъ по основнымъ законамъ Вселенской церкви вообще, и Русской—въ частности», гдѣ (въ этихъ статьяхъ) опредѣляется весь кругъ обязанностей священника при всѣхъ возможныхъ случаяхъ его дѣятельности, а также правъ его, какъ церковно-служителя, такъ и дѣятельнаго члена общества и государства. Съ тою же цѣлью напечатанъ рядъ замѣчательныхъ статей подь общимъ заглавіемъ **Священникъ**. Для лучшей постановки дѣла пастырскаго учительства въ храмѣ и школахъ «Руководство» съ половины текущаго года предприняло послѣдовательно-систематическій переводъ **Толковаго Евангелія** Зигабена, каковой переводъ продолжится и въ будущемъ году.

При всѣхъ условіяхъ жизни, при всѣхъ случаяхъ пастырской дѣятельности «Руководство для сельскихъ пастырей» спѣшитъ на помощь приходскому священнику, то сообщая ему полезныя для него свѣдѣнія, то разрѣшая его недоразумѣнія, или же давая ему пригодныя для его дѣла совѣты. Оно сообщаетъ не только свѣдѣнія по богословію, философіи, педагогикѣ, психологіи, но и свѣдѣнія изъ области законовѣдѣнія, исторіи, литературы, естествознанія, медицины, сельскаго хозяйства—всякій разъ, какъ только для пастырской дѣятельности окажется нужда въ этихъ свѣдѣніяхъ. Въ случаѣ возникновенія животрепещущихъ вопросовъ общественной и нравственной жизни «Руководство» не ждетъ, пока вопросъ разрѣшится другими, а напротивъ, часто наперекоръ другимъ журналамъ, ставитъ эти вопросы на очередь и, если не всегда поддерживаетъ ихъ, то по крайней мѣрѣ не отказывается дать имъ право на существованіе и оцѣнку. Въ этомъ отношеніи, если возникающіе вопросы затрогиваютъ новыя и существенно важныя стороны жизни и пастырской дѣятельности «Руководство для сельскихъ пастырей», не оглядываясь на другихъ, само представляетъ эти вопросы на всеобщее разсмотрѣніе и, разъ увѣрившись въ правотѣ и основательности воззрѣній, смѣло и рѣшительно подаетъ свой голосъ, хотя бы чрезъ это приходилось стоять въ разрѣзъ съ другими солидными журналами и газетами (см. напр. статьи подь заглавіемъ: Къ вопросу о народномъ здравіи за текущій 1884 г.).

Чуткое къ нуждамъ и требованіямъ жизни и дѣятельности священниковъ «Руководство для сельскихъ пастырей», при всей обширности и серьезности своихъ задачъ, при всемъ громадномъ трудѣ содѣйствовать и руководить пастырей, стойко отстаиваетъ всякую здравую мысль и всякое благое начинаніе, когда они направлены на пользу сельскаго духовенства. Оно съ напряженнымъ вниманіемъ слѣдитъ за отзывами прессы объ интересахъ духовенства и нерѣдко вступаетъ въ борьбу съ неосновательными взглядами и сужденіями свѣтской журналистики о нашемъ духовенствѣ и его дѣятельности.

Въ заботахъ объ интересахъ сельскаго духовенства «Руководство для сельскихъ пастырей» не упускаетъ изъ виду даже обстоятельство повидимому маловажныхъ. Такъ, съ теченіемъ времени, оно нашло нужнымъ издавать особыя приложенія, гдѣ помѣщаются исключительно только библиографическія замѣтки о вновь выходящихъ книгахъ, чѣмъ, при прежнемъ объемѣ «Руководства», до очевидности увеличились другіе отдѣлы, а съ другой стороны обособились въ отдѣльный томъ замѣтки о книгахъ и духовныхъ журналахъ подъ названіемъ

### „Богословско-Библиографическій Листокъ“

и такимъ образомъ облегчилась возможность подписчикамъ журнала справляться о лучшихъ статьяхъ и выдающихся проповѣдяхъ, не говоря уже объ увеличеніи вмѣстѣ съ этимъ полноты самаго библиографическаго отдѣла. Поученія, которыя прежде приводились въ концѣ cadaго номера «Руководства», собираются теперь въ отдѣльныя ежемѣсячныя прибавленія подъ названіемъ

### „ПРОПОВѢДИ“

заранѣе приуроченныя къ послѣдующимъ воскреснымъ и праздничнымъ днямъ, такъ что сдѣлалось возможнымъ во время пользоваться этими поученіями для произношенія съ церковной кафедрой.

Изъ такихъ приложеній, имѣющихъ свою особенную нумерацію можетъ составиться отдѣльная книга въ нѣсколько сотъ страницъ. Все это лучше всякихъ словъ характеризуетъ внимательность «Руководства» къ подписчикамъ и желаніе по возможности облегчить трудъ священника во всѣхъ отношеніяхъ.

Въ теченіе 24-хъ лѣтняго періода существованія журнала редакція его упрочила связь со многими лицами, отличающимися пастырскою оцнтностію; благодаря своей обширной корреспонденціи — иногда съ отдаленнѣйшими мѣстами Русской церкви, Редакція журнала заручилась возможностью получать отовсюду свѣдѣнія о новыхъ современныхъ обстоятельствахъ и нуждахъ, какъ пастырей, такъ и пасомыхъ. Для сотрудничества въ выполненіи подлежащихъ задачъ она пріобрѣла очень достаточно силъ изъ среды кіевскихъ ученыхъ корпорацій, преимущественно академической, при чемъ съ будущаго года благоволили общать ей содѣйствіе трудами и нѣкоторые изъ бывшихъ на сѣздѣ архипастырей. Имѣя въ виду значеніе «Руководства для сельскихъ пастырей», какъ органа всего пастырства Русской церкви, редакція приглашаетъ всѣхъ вообще пастырей представлять ей свои почтенные труды, наблюденія, совѣты, недоумѣнія касательно какой бы то ни было стороны пастырскаго служенія, и будетъ по прежнему обращать вниманіе даже на простыя заявленія, отрывки изъ дневниковъ и т. п. Она надѣется въ будущемъ году еще болѣе расширить возможность для пастырей взаимнаго обмѣна наблюденій и опытности, а также взаимнаго назиданія. Вообще редакція питаетъ увѣренность въ томъ что журналъ ея въ будущемъ, юбилейномъ году своего существованія останется вполне соответствующимъ съ требованіями своего назначенія. Она будетъ продолжать свое изданіе съ прежнимъ усердіемъ и исправностью, по той же программѣ, какая была предначертана Св. Синодомъ, и въ томъ же направленіи, отъ котораго и прежде не отклонялась, и епрѣдъ отклонятся не будетъ.

Въ 1885 году, по примѣру прежнихъ лѣтъ, «Руководство для сельскихъ пастырей» будетъ выходить еженедѣльно, отдѣльными нумерами, въ 8 ю долю листа, въ объемѣ 2—3½ печатныхъ листовъ, и годовое изданіе составитъ три тома, каждый около 500 страницъ, не считая приложеній (тома «Проповѣдей» и тома «Богословско-Библиографическаго Листка»).

Цѣна за годовое изданіе шесть рублей съ пересылкою:

Редакторъ ректоръ кіевской духовной семинаріи архимандритъ **Иринеи**.

**XVI г.** открыта подписка на 1885 г.

НА ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ ЛИТЕРАТУРЫ,  
ПОЛИТИКИ и СОВРЕМЕННОЙ ЖИЗНИ,

выходящій ежемѣсячно т. е. 52 номера въ  
годъ (болѣе 2000 рисунковъ и чертежей, и 2400  
столбцовъ текста), съ ежемѣсячнымъ прило-  
женіемъ „Парижскихъ Модъ“ и другихъ премій,  
на 1885 г. БОЛЬШАЯ НОВАЯ КАРТИНА ПРОФЕССОРА  
ИМП. АКАД. ХУД. **В. И. ЯКОБЯ**, подъ заглавіемъ:

**НИВА** “

„**В Ѣ Н К И**“

ПЕЧАТАННАЯ МАСЛЯНЫМИ КРАСКАМИ.

Подписка принимается въ С.-Петербургѣ, въ конторѣ редакціи,  
по больш. морской, № 9-й.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА за годовое изданіе „НИВЫ“  
съ правомъ на полученіе всѣхъ безплатныхъ премій въ  
теченіи 1884 г.

Безъ доставки въ С.-Петербургѣ . 4 р.

Безъ доставки въ **Москвѣ** чрезъ  
Отдѣленіе Конторы „Нивы“ у  
Н. Печковской . . . . . 5 р.  
Съ доставкою въ **Москвѣ** и  
другихъ городахъ и мѣстеч-  
лахъ Имперіи . . . . . 6 р.  
За границу . . . . . 8 р.

Съ доставкою въ С.-Петербургѣ . 5 р. 50 к.

Для Гг. служащихъ, какъ въ частныхъ, такъ и въ казенныхъ  
учрежденіяхъ, допускается разсрочка съ ручательствомъ Гг. Каз-  
начеевъ и Управляющихъ.

Наступающій 1885-й годъ будетъ XVI-мъ годомъ суще-  
ствованія нашего журнала. Постояннымъ подписчикамъ и чита-  
телямъ нашимъ хорошо извѣстно направленіе «НИВЫ», такъ  
же какъ и рьяностное стремленіе наше къ постоянному улучше-  
нію журнала, такъ что они не нуждаются въ новыхъ увѣреніяхъ  
въ томъ, что журналъ нашъ и въ 1885 году не будетъ усту-  
пать предыдущимъ 15 годамъ. Наболѣе талантливые пред-  
ставители современной русской литературы всегда украшали и  
будутъ украшать своими произведеніями страницы «НИВЫ». Но  
Россія велика, — ежегодно прибавляются тысячи читающихъ —  
и къ нимъ-то мы обращаемъ это объявленіе.

Неустаяно преслѣдуя цѣль улучшенія беллетристической стороны изданія, мы не менѣе того заботимся и о художественной сторонѣ его, помѣщая произведенія лишь талантливѣйшихъ русскихъ и иностранныхъ художниковъ.

Вотъ главныя причины такого широкаго распространенія «НИВЫ», имѣющей уже болѣе 100,000 подписчиковъ.

Руководствуясь началами истинно русскаго духа и семейнаго склада, мы озабочиваемся постоянно сообщеніемъ возможно большаго количества свѣдѣній, задаваясь, главнымъ образомъ, чтобы всѣ научныя статьи отличались полнотою, живымъ интересомъ и доступностью изложенія.

Чтобы познакомить лицъ, еще не видавшихъ или не читавшихъ нашего журнала, съ своей программой, мы здѣсь ее помѣщаемъ:

**НИВА** даетъ слѣдующее чтеніе: романы и повѣсти (преимущественно изъ русской исторіи), рассказы, очерки, біографіи при портретахъ замѣчательныхъ лицъ и общественныхъ дѣятелей; статьи по вопросамъ искусства—живописи, скульптуры и архитектуры; по естествознанію, гигиенѣ (ученію о здоровьи), географіи, этнографіи, археологіи, путешествіямъ, технологіи, астрономіи, новѣйшимъ открытіямъ и изобрѣтеніямъ; еженедѣльное обзорѣніе политическое, современныхъ событій; смѣсь, хозяйственные совѣты, шахматныя, математическія и др. задачи, ребусы, шарады, загадки и пр. и пр.; тиражи внутреннихъ займовъ и частныя объявленія.

Кромѣ того при журналѣ «НИВА» выдается для удовлетворенія потребностей каждой семьи (въ приготовленіи платья и бѣлья) особое бесплатное ежемѣсячное приложеніе—«**парижскія моды**», въ немъ до 500 модныхъ гравюръ въ годъ, (т. е. костюмы для дома, гулянья, баловъ и выѣзда, бѣлье и дѣтское платье), до 350 рисунковъ руководѣльныхъ работъ, до 400 чертежей выкроекъ въ натуральную величину и масса разнообразныхъ рисунковъ буквъ, вензелей и т. п. Рисунки для вышиванія малороссійскихъ узоровъ и для выпиливанія изъ дерева (ажурныя работы).

На будущій 1885 годъ беллетристическій отдѣлъ «НИВЫ» очень богатъ. Поименуемъ здѣсь только главнѣйшія произведенія, назначенныя для помѣщенія въ «НИВѢ» 1885 года.

«МИЛЛИОНЪ». Романъ изъ современной жизни, графа Е. САЛІАСА.

«ИСКУШЕНІЕ». Повѣсть Я. П. Полонскаго.

«ГОЛОСЪ КРОВИ». Романъ изъ жизни русскихъ въ среднеазиатскихъ окраинахъ, Н. Н. Каразина.

«ПАТМОСЪ». Весьма интересная повѣсть въ двухъ частяхъ, изъ жизни нашихъ монастырей В. И. Нимировича-Данченко.

«РАДОВАНСКАЯ ТАЙНА». Большая повѣсть изъ жизни южно-славянскаго міра, П. Петрова.

«ЗА ДРАГОЦѢННЫМЪ КОРНЕМЪ». Рассказъ изъ жизни поселенцевъ уссурийскаго края А. Максимова.

«СБРЫЙ ДЕНЬ» Повѣсть изъ современной жизни Н. Морскаго (Н. К. Лебедева).

«КУКЛА». Повѣсть изъ современной жизни, В. Желиховской.

«ИЗЪ НЕДАВНЯГО ПРОШЛАГО». Повѣсть Н. Веригина. (Имя автора—псевдонимъ одного изъ нашихъ извѣстнѣйшихъ писателей-сотрудниковъ).

«ПРОРИЦАТЕЛЬ», «ДУЭЛЬ» и «ФАЛЬШИВЫЙ АЛМАЗЪ». Три историч. разск. Н. Ирилова (авт. «Полковникъ изъ Золотоноши»).

«НѢТЪ ХУДА БЕЗЪ ДОБРА», Ивановская ярмарка и «ОРИГИНАЛЬ». Три разсказа Н. Успенскаго.

Кромѣ того, наши постоянные сотрудники—писатели любимые публикою, Д. В. Григоровичъ, В. С. Соловьевъ, Н. Д. Ахшарумовъ, Б. М. Маркевичъ, П. П. Гибдичъ и многіе другіе, нынѣ пишутъ новыя произведенія для «НИВЫ».

Рядомъ съ этимъ литературнымъ матеріаломъ у насъ имѣется уже масса научныхъ статей по всѣмъ отраслямъ знаній (многія статьи будутъ иллюстрированы), въ популярномъ изложеніи авторовъ, пользующихся извѣстностію, а также и громадное количество превосходно исполненныхъ рисунковъ и гравюръ, лучшихъ художниковъ и граверовъ.

При первомъ № «НИВЫ» по обыкновенію будетъ приложенъ большой стѣнной календарь на 1885 годъ», печатанный двумя красками,

Главною нашею премією 1885 года будетъ большая картина печатанная масляными красками, подъ названіемъ:

„ВѢНКИ“. Профессора Имп. Акад. Худ. **В. И. ЯКОБЯ**.

Содержаніе картины слѣдующее: по тихой лѣсной рѣчкѣ, въ тѣнистой живописной глуши, среди роскошной растительности, между высокими камышами, ѣдутъ въ лодкѣ пять молодыхъ дѣвушекъ въ живописныхъ праздничныхъ сарафанахъ. Онѣ собрались сюда, — подавнему народному обычаю, — погадать въ Троицынъ день о судьбѣ своей.

Яркіе лучи и сіяніе голубаго неба сквозь густую листву, оживленныя весельемъ молодыя прелестныя лица, блескъ и переливы шелка, отраженіе въ водѣ, даль рѣчки — все это исполнено съ совершенствомъ техники.

Намъ тѣмъ болѣе пріятно предложить эту премію, что мы, въ данномъ случаѣ, исполняемъ желаніе многихъ нашихъ подписчиковъ — дать пейзажъ, а въ этой прекрасной картинѣ такъ мастерски соединены пейзажъ съ жанромъ, что трудно отдать преимущество той или другой сторонѣ.

Черезъ нѣсколько недѣль въ конторѣ редакціи будутъ выставлены первые оттиски картины «ВѢНКИ», радомъ съ оригиналомъ, чтобы публика сама могла судить объ исполненіи этой, 26-ю красками печатанной, картины. Мы выставимъ такія копіи въ книжныхъ магазинахъ и во всѣхъ конторахъ и мѣстахъ для пріема подписки въ Петербургѣ, Москвѣ и другихъ главныхъ городахъ Россіи, чтобы всякій интересующійся могъ лично убѣдиться въ замѣчательномъ исполненіи картины. О времени и мѣстахъ выставки будетъ скоро объявлено въ «НИВѣ».

Почти при всѣхъ газетахъ мы разсылаемъ особое иллюстрированное объявленіе о подникѣ на «НИВУ» 1885 года, которое содержитъ въ себѣ образцы гравюръ и рисунковъ (изъ разныхъ отдѣловъ, нашего журнала) помѣщенныхъ въ «НИВѣ» 1884 года. Эти образцы могутъ дать приблизительное понятіе лицамъ не видѣвшимъ еще нашего журнала о высокохудожественномъ исполненіи рисунковъ. Каждый, почему-либо не получившій этого объявле-

нія, благоволятъ требовать его изъ конторы «НИВЫ» и оно тотчасъ же будетъ выслано бесплатно.

Желающихъ подписаться на будущій 1885-й годъ просятъ заблаговременно присылать свои требованія, такъ-какъ, при громадномъ числѣ подписчиковъ (болѣе 100.000) приготовленіе печатныхъ адресовъ требуетъ много времени.

Всѣ требованія просимъ адресовать въ главную контору редакціи «НИВЫ», въ С. Петербургъ (Большая Морская, д. № 9).

Издатель „НИВЫ“ А. Ф. МАРКСЪ.

ПРОДЪ ИЗДАНІЯ. ОТКРЫТА ПОДПИСКА ПРОДЪ ИЗДАНІЯ.  
на 1885 годъ

ХУДОЖЕСТВЕННО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ

„ВОЛНА“

Большое еженедѣльное русское изданіе съ роскошными рисунками въ краскахъ.

50 номеровъ въ годъ 1.200 страницъ убористой печати.

Журналъ «ВОЛНА» издается при ближайшемъ участіи лучшихъ художниковъ и литературныхъ силъ.

Въ журналѣ еженедѣльно печатаются:

Правительственныя распоряженія. Вопросы и новости дня «обо всемъ и отовсюду». Выдающіяся событія въ мірѣ политическомъ. Статьи историческаго содержанія и иллюстрированные историческіе романы. Этнографическіе очерки (повѣсти и рассказы изъ русской жизни). Стихотворенія и поэмы. Мелочи, анекдоты и разнообразный отдѣлъ смѣси. Фельетонъ «обзоръ общественной жизни». Театръ и музыка. Лѣтопись литературы и искусства. Земское дѣло. Народное образованіе. Судебная хроника. Корреспонденціи изъ разныхъ мѣстъ. Рассказы, очерки и описанія къ рисункамъ. Почтовый ящикъ. Частныя объявленія и въ видѣ бесплатнаго предложенія для годовыхъ подписчиковъ, четыре сезона парижскихъ модъ съ картинками и

Альбомъ канвовыхъ узоровъ въ 20 листовъ.

Редакция приобрѣла для помѣщенія въ 1885 году слѣдующія литературныя произведенія: «Драма въ степномъ домикѣ», «Свибловскій колдунъ» (историч. разсказъ), «Вѣлая овечка» (повѣсть изъ раскольничьей жизни), «Въ лѣсной глуши» (очеркъ), «Богатырь Чурила» (поэма), «Наслѣдство нпцаго» (повѣсть изъ быта тущобъ), «Въ когтяхъ разврата», «Подъ могильной плитой» (психологическая новелла), «Въ глуши болотъ и тѣсовъ» (романъ изъ быта тайныхъ сектантовъ), «Призраки» (повѣсть изъ куческаго быта), «Ирѣ хмѣль гуляетъ» (фантастическая народная поэма) и многіе другіе.

### ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОТДѢЛЪ:

На этотъ отдѣлъ редакция обращаетъ особое вниманіе и въ теченіи года будетъ помѣщено до 300 оригинальныхъ картинъ, большаго формата, исполненныхъ красками по заказу редакціи извѣстными русскими художниками. Въ журналѣ «ВОЛНА» будутъ помѣщаться: историческія картины, иллюстраціи къ повѣстямъ и разсказамъ, картины изъ русской жизни, портреты выдающихся дѣятелей, копія съ извѣстныхъ картинъ, виды мѣстностей, разнообразныя типы, множество вышетоковъ и рисунковъ на злобы дня.

Художниками журнала «ВОЛНА» уже исполнены роскошные рисунки къ произведеніямъ: гр. Толстаго, Григоровича, Тургенева, Некрасова, Гоголя и друг.

### ВСѢ ГОДОВЫЕ ПОДПИСОЧКИ НА 1885 ГОДЪ ПОЛУЧАТЬ:

замѣчательно богатую по сюжету и исполненію картину, роскошно отпечатанную

масляными красками на холстѣ:

## „НОЧЬ на ИВАНА КУПАЛУ“

ВЪ XVI СТОЛѢТІИ.

(Большая историческая картина профессора А. К. САВРАСОВА)

На предлагаемой нами оригинальной картинѣ изображена одна изъ сценъ празднованія ночи на Ивана Купалу. Эта ночь, по народнымъ повѣрьямъ, полна волшебства и чаръ... Въ эту ночь исчезаютъ изъ озеръ и рѣкъ русалки и цвѣтутъ папоротники. Въ XVI столѣтіи, когда еще языческіе обряды были въ полной силѣ, въ ночь на Купалу, толпа боярышень, въ живописныхъ костюмахъ, собралась гадать въ обширномъ боярскомъ саду. Юнцкая ночь дышетъ свѣжестью надъ этимъ рѣемъ юнчихъ красавицъ, а безмолвныя деревья, густо нависшія надъ ними, точно подслушиваютъ ихъ сердечныя тайны. Но подслушиваютъ ихъ не одни деревья — нѣсколько любопытныхъ глазъ слѣдятъ за гадальницами и долго будутъ помнить — и эту тихую ночь, и эту толпу юнцкихъ боярышень.

Кромѣ главной годовой преміи въ теченіи года будетъ дано гг. подписчикамъ двѣнадцать большихъ, роскошныхъ художественныхъ приложений, исполненныхъ красками на веленовой бумагѣ,

### А И М Е Н Н О:

1. Вѣчезой колоколь. 2. Поволжская воляница. 3. Патриархъ Гермогенъ и цоляки. 4. Боярская свадьба въ XVI вѣкѣ. 5. Поцѣлуй волны. 6. Юаннь Грозный и Василиса Мелентьева. 7. Смерть Бориса Годунова. 8. Богатырь Чурила. 9. Князь Вяземскій у мельника. 10. Богатырская голова въ полѣ. 11. Свиданіе князя Серебрянаго съ боярыней Морозовой. 12. Самозванецъ и Ксенія Годунова.

Всѣмъ подписавшимся до 1 января 1885 года будетъ выданъ ОБРЫВНОЙ КАЛЕНДАРЬ на 1885 г. которому въ продажѣ цѣна 1 р.

Изъ числа 300 акварельныхъ рисунковъ, редакціею прибрѣтены уже слѣдующія:

Вечеръ въ полусвѣтѣ. Прїездъ же-  
 шение въ рыцари. Оуждент. На  
 ниха. Выборъ царской невѣсты. Чу-  
 Лысой горѣ. Разбойники. Русская  
 маки. Въ закодванномъ лѣсу. Съ  
 Мессалина. Легенда о ворономъ ко-  
 работы. Бѣглецы. Слѣпые (бродячая  
 нѣ. Орлеанская дѣва. Святочное  
 Русь). Троицынъ день. Въ заброшен-  
 предаціе. Степка и Груня. Полевал  
 ной усадьбѣ. Смерть Сократа. При-  
 роза. Купеческая свадьба. Капитан-  
 вальохотниковъ. Чичиковъ у Плюш-  
 еская дочка. Деревенскія посидки.  
 вина. Теремъ царевны. Максимъ и  
 Ваханалія. Гришка Отрепьевъ и  
 князь Серебрянный. Вальбургіева  
 Пимень. Плачь Ярославны и мног.  
 ночь. Со стѣны Новгорода. Пося-  
 другіе.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ: На 1 мѣсяць—1 руб., на 3 мѣсяца—2 руб., на  
 6 мѣсяцевъ—5 руб. и на 1 годъ—8 руб. съ доставкою и пересылкою. Гг.  
 служащимъ можетъ быть сдѣлана разсрочка за ругательствомъ казначеевъ  
 или начальниковъ. За разсылку и упаковку преміи годовые подписчики  
 благоволятъ прилагать 21 коп.

Подписка принимается во всѣхъ библіотекахъ и книжныхъ магазинахъ  
 Россіи.

Гг. иногородные подписчики благоволятъ обращаться исключительно въ  
 контору редакціи, уголъ Никитской и Леонтьевского переулка, домъ баро-  
 нессы Корфъ.

Редакторъ-издатель Н. У. РУССІЯНОВЪ.

## Содержаніе.

*Оффиціальная часть.* 1) Высочайшая награда 2) Распоряженія  
 епархіального начальства. 3) Отчетъ о состояніи кишиневскаго епархі-  
 ального женскаго училища.

*Часть неоффиціальная.* 1) Слово въ день молитвеннаго воспо-  
 минанія о пятидесятилѣтнемъ служеніи въ санѣ епископа Высокопре-  
 освященнаго Исидора митрополита новгородскаго. 2) Юбилей Высоко-  
 преосвященнаго митрополита Исидора. 3) Объявленія.

Кишиневскія Епархіальныя Вѣдомости выходятъ два раза въ  
 мѣсяць — 1 и 15 чисель.

Цѣна годовому изданію съ пересылкою и доставкою на домъ 6  
 рублей.

Подписка принимается въ редакціи Епархіальныхъ Вѣдомостей  
 при духовной семинаріи и у мѣстныхъ благочинныхъ.

Редакторы } Протоіерей Х. Бочковскій.  
 М. Епури.

Дозволено цензурою. Кишиневъ, 30 ноября 1884 г. Цензоръ протоіерей  
 Василій Пархомовичъ.

Печатано въ типографіи Губернскаго Правленія.